

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

**Festa da musica** Quista fin d'eivna es la Festa chantunala da musica a Clostra. Passa 60 societats da musica dal Grischun e da la Svizra sun da la partida per as preschantar davant üna giuria professionala. **Pagina 8**

**Architektur** Es sollte kein Haus werden, welches nach aussen schreit, sondern eines, das mit der Zeit ganz in der Landschaft verschwindet. Entstanden ist das Einfamilienhaus «Crap Nair». **Seite 11**

**Giftpflanzen** Auf der letzten Seite stellen wir Ihnen eine weitere Pflanze aus unserer Serie vor. Der Name «Gemeiner Seidelbast» weist bereits auf seine gefährlichen Eigenschaften hin. **Seite 16**

## Zwei Einsprachen gegen PV-Grossprojekt in Samedan

**Gegen die «Multi-Megawatt-PV-Solaranlage» in Samedan sind zwei Einsprachen eingegangen, über welche kantonale Instanzen zu befinden haben. In Samedan selbst stehen diesbezüglich in den nächsten Wochen eine Infoveranstaltung und eine Gemeindeversammlung an.**

JON DUSCHLETTA

Der Samedner Souverän hat vor knapp einem Jahr an einer Gemeindeversammlung mit einem Stimmenanteil von rund 60 Prozent Ja zu einer Photovoltaik-Grossanlage der Projektgesellschaft ESE Energia Solara Engiadinaisa auf der Flugplatzebene gesagt. Die ESE bildet sich aus der Energia Samedan und der TNC Consulting AG.

Mittlerweile wurde das im Rahmen des Solarexpress des Bundes aufgelegte Projekt von den Initianten redimensioniert. So soll die Anlage, Stand heute, produktionstechnisch noch den Jahresbedarf der Gemeinde Samedan decken. Im Vorprojekt war noch von einer Produktionsmenge, die eineinhalbmal so hoch sein soll, wie der Stromverbrauch der Gemeinde, die Rede.

Das Baugesuch für die PV-Grossanlage auf der Flugplatzebene im Gebiet Salez und Truoch in der Landwirtschafts- und Wintersportzone wurde am 7. Mai von der Gemeinde öffentlich ausgeschrieben. Während der Beschwerdefrist, diese endete am 27. Mai, gingen beim Kanton zwei Einsprachen gegen das PV-



Die Musterpaneelen der geplanten PV-Grossanlage der ESE Energia Solara Engiadinaisa auf der Flugplatzebene in Samedan.

Foto: Jon Duschletta

Grossprojekt ein (siehe EP/PL vom 30. Mai). Einsprache erhoben hat einerseits die von rund 40 Personen getragene Interessengemeinschaft IG «Nein zur Solar-Grossanlage Samedan» rund um Roland Andri und andererseits die Infrastrukturunternehmung Regional-

flughafen Samedan (Infra) als selbstständige, öffentlich-rechtliche Anstalt der Gemeinden im Oberengadin. Sie ist Eigentümerin der Infrastrukturanlagen des Regionalflughafens Samedan und wird von Alt-Regierungsrat Mario Cavigelli präsidiert. Der Samedner Gemein-

depräsident Gian Peter Niggli ist Vizepräsident der Infra, steht aber als ins Projekt mit involvierter Landbesitzer im Ausstand.

Die EP/PL hat im Vorfeld der auf Mittwoch, 19. Juni, anberaumten, öffentlichen Informationsveranstaltung

und der für Donnerstag, 11. Juli, vorgesehenen Gemeindeversammlung beim Samedner Gemeindeglied Claudio Prevost, bei Roland Andri, Mario Cavigelli und Thomas Nordmann von der Projektgesellschaft ESE nachgefragt und den Puls gefühlt. **Seite 3**

### Die Zukunft der Schützenvereine

**Schiesssport** Zum Auftakt des Bündner Kantonschützenfests 2024, welches ab 13. Juni in Südbünden stattfindet, wird schon diesen Samstag der Kantonale Tag der Jugend durchgeführt. Über 100 Kinder und Jugendliche messen sich in den Schiessständen in Samedan und in St. Moritz. Im OK des Bündner Kantonschützenfestes ist Attilio Tam der Verantwortliche für die Jungschützen. Für ihn liegt in den Jungschützen die Zukunft der Schützenvereine. (fh)

**Seite 5**

### Die à Porta-Stiftung und ihr Engagement

**Interview** Die Dr. Stephan à Porta Stiftung feierte im Jahr 2021 ihr 75-jähriges Bestehen. Die Stiftung besitzt in Zürich 141 Liegenschaften mit insgesamt 1300 günstigen Wohnungen. Als operative Stiftung verwaltet und vermietet sie die eigenen Liegenschaften zu vorteilhaften Bedingungen und unterstützt gleichzeitig als Gönnerstiftung gemeinnützige und wohltätige Institutionen. Corinna à Porta, die Präsidentin der Stiftung und Enkelin des ersten Geschäftsführers der à Porta-Stiftung, berichtet im Interview über ihre Verbundenheit zu Ftan, dem Wohnort des Gründers. Zudem erzählt sie von der Herausforderung, günstigen Wohnraum in Zürich anzubieten, und weshalb die Stiftung trotz der Wohnraumknappheit im Engadin dort keine Projekte plant. (js)

**Seite 7**

### Grond interess per l'istorgia da musica

**Ardez** In sonda davomezdi es gnüda preschantada l'istorgia da las musicas instrumentals da l'Engiadina ad Ardez. Quai in occasion da la vernissascha dal nouv cudesch da Curdin S. Brunold chi ha ramassà sur blers ons documainta da las musicas dal District da musica 1. Landroua es naschü ün cudesch cun 200 paginas davart l'istorgia ed il svilup da las musicas da l'Engiadina, da Samignun, da Val Müstair, da Val Poschiavo e da la Bergiaglia. E quist cudesch da Curdin S. Brunold ha chattà grond interess: Raduond 200 personas da tuot l'Engiadina e dafatta da la Surselva han nempe tut part a la vernissascha ad Ardez. Quella es gnüda accumpagnada musicalmaing d'üna fuormaziun ad hoc cun musicantas e musicantas da las societats da musica dad Ardez e da Scuol. (nba)

**Pagina 8**

### Il Muglin Mall nu moula mal

**Val Müstair** L'aua our da la Muranzina a Sta. Maria in Val Müstair po darcheu dar schlantsch al Muglin Mall. Daspö quista prümavaira es nempe in funcziun üna nouva rouda dal vegl muglin. In sonda ha il falegnam indigen Remo Salvett declarà als fautors ed a las fautors da la Società Amis Muglin Mall tuot ils pass da lavur dal lain a la rouda. In occasiun da la radunanza generala a Sta. Maria in Val Müstair ha la società eir surgni invista illa gestiun actuala dal Muglin Mall. E quella gira sainza fadia – eir grazcha ad ün president premurà. Daspö il 2018 es Roman Andri da Müstair a la testa da la società ed el chatta adüna darcheu bunas adressas chi sustegnan il «fundraising» per finanziar e realisar ils progets dal Muglin Mall, a Sta. Maria chi'd es in funcziun daspö il 2004. (fmr/dat)

**Pagina 9**

### Varlins Menschenbilder

**Stampa** Das Museum Ciäsa Granda in Stampa präsentiert die Ausstellung «Varlin – Bondo, das Bergell und die Welt», die die Schaffenszeit Varlins in Bondo beleuchtet. Beim Künstler handelt es sich um den 1900 in Zürich geborenen Willy Guggenheim, welcher auf Anraten des Kunsthändlers Zborowski das Pseudonym «Varlin» annahm. In der von Patrizia Guggenheim und ihrem Ehemann, Tobias Eichelberg, im Museum Ciäsa Granda in Stampa kuratierten Ausstellung kann man entdecken, wie der existenzialistisch-realistische Maler die Charakterzüge der Bergeller Bevölkerung und der Kulturszene einfängt. Teil der Ausstellung sind auch 19 Fotografien von Ernst Scheidegger. Sie illustrieren Varlins Bergeller Jahre, nachdem er für die Liebe nach Bondo gezogen ist. (js)

**Seite 13**



9 771661 010004





Sils/Segl

**Baugesuch****Bauherrin**  
AG Hotel Waldhaus, Sils Maria**Vorhaben**  
Anbau Bürotrakt neben Haupteingang, Umbau Empfangsbereich und Erschliessungskern (Einbau zweiter Lift) Hotel Waldhaus, Parzelle Nr. 2376, Sils Maria**Zone**  
Dorfkernezone**Projektverfasserin**  
Miller & Maranta AG, Basel

Die Gesuchsakten liegen 20 Tage ab Publikation des Gesuchs auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf (Mo bis Fr 9.30-11.30/14.30-17.30).

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innert 20 Tagen ab Publikation an den Gemeindevorstand Sils i.E./Segl einzureichen.

Sils, 6.6.2024  
Der Gemeindevorstand

Sils/Segl

**Dumanda da fabrica****Patruna da fabrica**  
SA Hotel Waldhaus, Segl Maria**Proget**  
tract annex da büros sper l'entreda principela, müdamaint da fabrica da la recepziun e da l'access vertical (installaziun d'ün seguond ascensur) Hotel Waldhaus, parcella nr. 2376, Segl Maria**Zona**  
zona dal minz da la vschinauncha**Autura dal proget**  
Miller & Maranta SA, Basilea  
Las actas da la dumanda sun expostas ad invista illa chanzlia cumünela düraunt 20 dis a partir da la publicaziun (l'ü fin ve, 09.30-11.30/14.30-17.30).

Recuors da dret public sun d'inoltrer a la suprastanza cumünela da Segl infra 20 dis a partir da la publicaziun.

Segl, ils 6 gün 2024  
La suprastanza cumünela**Engadiner Post**  
POSTA LADINAGeneralanzeiger für das Engadin  
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag  
Auflage: 6985 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 18083 Ex. (WEMF 2023)  
Im Internet: www.engadinerpost.ch**Redaktion St. Moritz:**  
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch  
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz**Redaktion Scuol:**  
Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch  
Bagnera 198, 7550 Scuol**Inserate:**  
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch**Abo-Service:**  
Tel. 081 837 90 00, abo@engadinerpost.ch**Verlag:**  
Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 00, verlag@gammetermedia.chVerlegerin: Martina Flurina Gammeter  
Chefredaktor: Reto Stifel  
Verlagsleiterin: Myrta FasserRedaktion Engadiner Post: Jon Duschetta (jd), Andrea Gutsell (ag), Fadrina Hofmann (fh), Jan Schlatter (js)  
Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor  
Technische Redaktion: Morgan Fouqueau  
Korrektorat: Birgit Eisenhut (be)Online-Verantwortlicher: Jan Schlatter (js)  
Korrespondenten: Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs), Urs Rauschenbach-Dallmaier (urd), Giancarlo Cattaneo (gcc), Mayk Wendt (mw), Fabiana Wieser (faw), Denise Muchenberger (dem), Birgit Eisenhut (be), Stefanie Wick Widmer (sww), Imke Marggraf (ima), Jürg Baeder (jüb), Elisabeth Bardill (eba), Not Janett (nja), Corina Kolbe (cko), Ester Mottini (emo), Urs Oskar Keller (uok), Sabrina von Elten (sve).**Agenturen:**  
Schweizerische Depeschagentur (Keystone/SDA)  
Fundaziun Medias Rumantschas (FMR)**Inserate:**  
Gammeter Media Werbemarkt, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz  
Telefon 081 837 90 00  
E-Mail: werbemarkt@gammetermedia.ch

Sils/Segl

**Einladung zur 1.****Gemeindeversammlung von Freitag, 21. Juni 2024, 20.00 Uhr im Schulhaus Champsegl**Traktanden  
1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 20232. Nachtragskredit zur Finanzierung des Spitals Oberengadin des Stiftungsrates der Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin (SGO)  
3. Rechnungsablage Gemeinde Sils i.E./Segl für das Jahr 2023  
4. Teilrevision des kommunalen Zweitwohnungsgesetzes (kZWG)  
5. Varia

Die Unterlagen zu den einzelnen Traktanden könne auf www.sils-segl.ch oder während den Büroöffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei Sils eingesehen oder ausgedruckt bezogen werden.

Gemeindepräsidentin Sils

4. Juni 2024

**Invid a la 1. radunanza cumünela in venderdi, ils 21 gün 2024, a las 20.00 illa chesa da scoula Champsegl**Tractandas  
1. Protocol da la radunanza cumünela dals 1. december 2023

2. Credit supplementer per la finanziaziun da l'Ospidel d'Engiadin'Ota dal cussagl da la Fundaziun pel provedimaint da sandet d'Engiadin'Ota

3. Rendaquint da la vschinauncha da Segl per l'an 2023

4. Revisiun parziela da la ledscha cumünela davart seguondas abitaziuns

5. Varia

La documainta in connex cun las singulas tractandas as chatta sün www.sils-segl.ch ed es exposta ad invista düraunt las uras d'avertüra da la chanzlia cumünela. Lo es que eir pussibel da la retrer in fuorma stampeda.

La presidenta cumünela da Segl

ils 4 gün 2024

**Veranstaltungen****Geräuschvolle Lesung mit Selma Mahlkecht****St. Moritz** Ausgehend von noch nicht bekannten Dokumenten rekonstruiert der Engadiner Musikforscher Mathias Gredig den so einzigartigen wie flüchtigen historischen Moment zwischen 1909 und 1921, als die Geräuschkunst des italienischen Musikers, Komponisten und Dirigenten Luigi Russolo ihre Blütezeit feierte, unter anderem auch in den grossen Hotels in St. Moritz. Gredig stellt dabei nicht nur die Futurismus-Forschung auf den Kopf, sondern schlägt eine neue ästhetische und historische Einordnung der Geräuschkunst wie auch der frühen Avantgarde und der bürgerlichen Unterhaltungsmusik insgesamt vor. In Begleitung von Russolos Geräuschintonatoren erzählt er eine bisher

unerhörte Geschichte: die des Mailänders Risotto, der Fanatiker, Kriegsversehrten und Esoteriker, der anarchistischen und faschistischen Agitationen, von Bombenanschlägen und ihrer Umgebung, die in die Musik wandert.

In geräuschvoller Begleitung liest Selma Mahlkecht, Autorin und Dramaturgin, aus dem neu erschienenen Buch «Grand Hotels, Risotto und Bomben. Geschichte der futuristischen Geräuschkunst» von Mathias Gredig. Anschliessend an die Veranstaltung wird ein Risotto serviert, zubereitet von der Feuerwehr St. Moritz.

Die Buchpräsentation findet heute, Donnerstag, 6. Juni um 18.00 Uhr in der Bibliothek St. Moritz statt. (Einges.)

**Musik- und Ballettag****Samedan** Am Samstag, 8. Juni, lädt die die Musikschule Oberengadin (MSO) zum diesjährigen Musik- und Ballettag ein. Von 9.00 bis 12.00 Uhr können in der Chesa Clera und in der Turnhalle der Academia Engiadina verschiedene Instrumente ausprobiert werden und Gross und Klein können sich auch im klassischen Ballett versuchen. Für wei-

tere Informationen stehen die Lehrpersonen und die Schulleitung gerne zur Verfügung. Und wenn dieser Tag Begeisterung geweckt hat, kann das Kennenlernen des Instruments oder des klassischen Balletts in einer Schnupperlektion bei der jeweiligen Lehrperson vertieft werden. (Einges.)

info: www.musikschule-oberengadin.ch



St. Moritz

**Baugesuch**

In Anwendung von Art. 45 Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

**Bauherrschaft**  
STWEG Chesa Sül Crap I  
v. d. Malloth AG  
Via Sent 2  
7500 St. Moritz**Projektverfasser/in**  
Gini Planung AG  
Voa Parvenda 1  
7078 Lenzerheide**Bauprojekt**  
Heizungssanierung Ölfeuerung / Wärmepumpenanlage mit Erdsonden**Gesuche für koordinationspflichtige****Zusatzbewilligungen**  
- A16: Bewilligung von Wärmepumpen mit Erdwärmesonden (Nutzung von Bodenwärme)  
- H2: Brandschutzbewilligung**Baustandort**  
Via Maistra 49**Parzelle Nr.**  
1896**Nutzungszone**  
Äussere Dorfzone**Auflageort**  
Rathaus St. Moritz  
Abteilung Hochbau, (3. OG)  
Via Maistra 127500 St. Moritz  
Öffnungszeiten Montag – Freitag:  
Vormittags: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr  
Nachmittags: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Donnerstagnachmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**Auflagezeit / Einsprachefrist**  
ab 06. Juni 2024 bis und mit 26. Juni 2024 (20 Tage)**Einsprachen sind zu richten an**Gemeindevorstand St. Moritz  
Rathaus  
Via Maistra 12  
7500 St. Moritz  
St. Moritz, 04. Juni 2024Im Auftrag der Baubehörde  
Hochbau St. Moritz

La Punt Chamues-ch

**Beschwerdeauflage Ortsplanung**

In Anwendung von Art. 48 Abs. 4 des kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) findet die Beschwerdeauflage für die von der Gemeindeversammlung am 29. April 2024 beschlossene Teilrevision der Ortsplanung der Gemeinde La Punt Chamues-ch statt.

Gegenstand:  
Teilrevision Trouchs / La Resgia (InnHub) II  
Auflageakten:  
- Genereller Gestaltungsplan, 1:1'000, Trouchs / La Resgia (InnHub) II  
- Genereller Erschliessungsplan, 1:1'000, Trouchs / La Resgia (InnHub) II  
- Art. 27 Baugesetz (Wohn-Gewerbezone Trouchs / La Resgia)Grundlagen:  
- Planungs- und Mitwirkungsbericht, Teilrevision Trouchs / La Resgia (InnHub) II

Auflagefrist:

6. Juni 2024 bis 6. Juli 2024

Auflageort/-zeit:  
Gemeindekanzlei während den Öffnungszeiten.Planungsbeschwerden:  
Personen, die ein schutzwürdiges eigenes Interesse an einer Anfechtung der Planung haben oder nach Bundesrecht dazu legitimiert sind, können gegen die Ortsplanung innert der Auflagefrist bei der Regierung schriftlich Planungsbeschwerde erheben.Umweltorganisationen:  
Umweltorganisationen üben ihr Beschwerderecht nach Massgabe von Art. 104 Abs. 2 KRG aus, d.h. sie melden ihre Beteiligung am Verfahren innert der Beschwerdefrist beim kantonalen Amt für Raumentwicklung an und reichen danach gegebenenfalls eine Stellungnahme ein.GEMEINDEVORSTAND LA PUNT CHAMUES-CH  
Der Gemeindepräsident Peter Tomaschett und Gemeindegeschreiber Urs Niederegger  
6. Juni 2024, La Punt Chamues-ch

Pontresina

**Baugesuch**

Hiemit wird das vorliegende Baugesuch öffentlich bekannt gegeben.

**Baugesuch Nr.**  
2024-0013**Parz. Nr.**  
1584, 1602, 2162, 2243**Zone**  
üG**Objekt**  
Parkplatz Lagalb und Umschlagplatz Bügllet**Bauvorhaben**  
Zwischenlagerung mit temporärer Montagehalle (Parkplatz Lagalb) und Umschlag mit Materialseilbahn (Bügllet) für den Bau einer alpinen Solaranlage auf Gemeindegebiet von Poschivao**Bauherr**  
BerninaSolar AG  
Geissbergweg 27  
8006 Zürich**Grundeigentümer**  
diverse**Projektverfasser**  
Donatsch + Partner AG  
Prättigauerstr. 34  
7302 Landquart**Auflagefrist**  
06.06.2024 bis 26.06.2024**Einsprachen**  
Die Baugesuchsunterlagen sind während der Einsprachefrist im Gemeinde- und Kongresszentrum Rondo (Korridor EG) einsehbar.

Einsprachen gegen das Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich beim Gemeindevorstand Pontresina eingereicht werden.

Pontresina, 6. Juni 2024

Baubehörde Gemeinde Pontresina



St. Moritz

**Baugesuch Verschiebung best. Bushaltestelle inkl. behindertengerechtem Umbau**

In Anwendung von Art. 45 Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

**Bauherrschaft**  
Politische Gemeinde St. Moritz  
Via Maistra 12  
7500 St. Moritz**Projektverfasser/in**  
Pini Gruppe AG  
Via Cuorta 2  
7500 St. Moritz**Bauprojekt**  
Verschiebung best. Bushaltestelle inkl. behindertengerechtem Umbau**Baustandort**  
Somplaz**Parzelle(n) Nr.**  
1364, 1370, 1553, 2297**Nutzungszone(n)**  
Forstwirtschaftszone, Übriges Gemeindegebiet**Baugespann**  
Das Baugespann ist gestellt**Auflageort**  
Rathaus St. Moritz  
Abteilung Hochbau, (3. OG)Via Maistra 12  
7500 St. Moritz  
Öffnungszeiten Montag – Freitag:  
Vormittags: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr  
Nachmittags: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Donnerstagnachmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**Auflagezeit / Einsprachefrist**  
ab 06. Juni 2024 bis und mit 26. Juni 2024 (20 Tage)**Einsprachen sind zu richten an**  
Gemeindevorstand St. Moritz, Rathaus  
Via Maistra 12

7500 St. Moritz

St. Moritz, 29. Mai 2024  
Im Auftrag der Baubehörde  
Hochbau St. Moritz

Scuol

**Publicaziun da fabrica**

in basa a l'orden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

**Fracziun**  
Ftan**Lö**  
Crusch / Puoz, parcella 53019**Zona d'utilisaziun**  
Zona d'agricultura**Patrun da fabrica**  
Clà Denoth  
Mugliner 115  
7551 Ftan**Proget da fabrica**  
Deponia da s-chavamaint**Temp da publicaziun**  
7 gün 2024 fin 26 gün 2024**Exposiziun**  
Uffiz da fabrica (Bagnera 171, Scuol), düraunt las solitas uras da fanestrigl**Mezs legals**  
Protestas cunter il proget da fabrica sun d'inoltrer in scrit e cun motivaziun düraunt il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 06.06.2024

Uffiz da fabrica

# Engadin Solar: Kritik trotz Redimensionierung

**Zwei unterschiedlich gelagerte Einsprachen gegen die PV-Anlage der Energia Solara Engiadinaisa ESE in Samedan und relativ entspannte Projektinitianten. So stellt sich die Ausgangslage vor der Gemeindeversammlung in gut einem Monat in Samedan dar. Weil das Projekt als solches bewilligt ist, geht es jetzt noch um die Grösse der PV-Anlage.**

JON DUSCHLETTA



Bei der PV-Grossanlage der ESE Energia Solara Engiadina sollen vertikal montierte, bifaziale Photovoltaikpaneele zum Einsatz kommen. Wie gross die Anlage dereinst wird, hängt noch von einer Entscheidung der Samedner Stimmbevölkerung ab. Symbolbild: Jon Duschletta

Das Gesuch zur Erstellung der Photovoltaik-Grossanlage auf der Flugplatzebene von Samedan sei «vollumfänglich abzuweisen». So formuliert die IG «Nein zur Solar-Grossanlage Samedan» in ihrer vom 27. Mai datierten Einsprache ein entsprechendes Rechtsbegehren.

Die Interessengemeinschaft rund um Roland Andri, Curdin Niggli, Silvio und Gianluca Steiner argumentiert damit, dass «für das nun aufgelegte, abgeänderte Projekt keine Genehmigung der Gemeindeversammlung vorliegt», was ihrer Ansicht nach eine Voraussetzung für das Baugesuch darstelle. Weiter wirft die IG den Projektinitianten und den zuständigen Behörden fehlende Informationen der Bevölkerung vor.

Die Interessengemeinschaft schreibt in ihrer Einsprachebegründung, dass das im Mai öffentlich aufgelegte Projekt jetzt plötzlich um rund die Hälfte kleiner geworden sei, statt der im Vorprojekt kommunizierten Grösse von 52 Hektar es jetzt nur noch rund 21 Hektar gross werde und entsprechend auch die Stromproduktion von 37 GWh pro Jahr auf noch knapp 19 GWh redimensioniert worden sei. «Mit dem neuen Projekt wird das Verhältnis zwischen Kosten und Nutzen wesentlich schlechter und muss somit der Bevölkerung neu vorgelegt werden», fordern die Einsprecher. Zudem habe sich laut der IG auch die projektbezogene Fläche der gemeindeeigenen Landparzellen um 40 Prozent von zehn auf noch rund sechs Hektar verringert, was die Erträge aus dem Dienstbarkeitsvertrag zwischen der Gemeinde und der Projektgesellschaft schmälern würde.

## «Zurückhaltend und transparent»

Thomas Nordmann ist Gründer und Geschäftsführer der auf Planung und Konzeption von Solaranlagen spezialisierten TNC Consulting AG. Diese bildet zusammen mit dem gemeindeeigenen Elektrizitätswerk Energia Samedan die Projektgesellschaft ESE Energia Solara Engiadinaisa. Auf Anfrage zeigt sich Nordmann gelassen, was die beiden Einsprachen der IG und der Infra Regionalflughafen Samedan (siehe Infobox) betrifft: «Wir haben uns zurückhaltend, aber korrekt und trans-

parent verhalten», sagt er und verweist auf eine anstehende Informationsveranstaltung, welche am Mittwoch, 19. Juni, in Samedan stattfinden soll.

Ohne im Vorfeld dieser Veranstaltung schon alle Argumente offenlegen zu wollen, betont er, Änderungen seien im Rahmen einer solchen Projektentwicklung normal. «Die Gründe für die Redimensionierung der Anlage sind weder unüberlegter noch leichtfertiger Natur und werden von uns an der Informationsveranstaltung dargelegt.» Die Einsprachen lägen aktuell beim federführenden kantonalen Amt für Raumentwicklung und würden dort departementsübergreifend geprüft. Und zum verkleinerten Perimeter ergänzt Nordmann: «Einen solchen Perimeter kann man nicht gegen den Willen der Landeigentümer entwickeln. Er ist zu respektieren, will man 35-jährige Verträge abschliessen.» Im Vorfeld hatten alle involvierten Landeigentümer der ESE ein Planungsrecht zugesprochen. «Wir als Projektentwickler alleine haben die Kosten-Nutzen-Rechnung zu verantworten.» Und auf eine allfällige Schmerzgrenze der Anlagengrösse angesprochen, sagt er: «Eine

solche ist mit der minimalen jährlichen Stromproduktion von zehn GWh vom Bund vorgegeben. Davon sind wir aber noch weit entfernt.»

## Wirtschaftlichkeit und Landwirtschaft

Roland Andri der Interessengemeinschaft mahnt auf Anfrage, dass der ökonomische und finanzielle Aspekt des Samedner Projekts gänzlich anders gelagert sei, als bei PV-Projekten, hinter welchen Strom-Grosskonzerne stünden wie beispielsweise aktuell in der Surselva: «Hier beabsichtigt Energia Samedan, den Strom zu übernehmen und diesen selbst lokal und regional zu verkaufen.» Sie sähen darin ein hohes ökonomisches Risiko, so Andri, «weil der Strom so mit hoher Wahrscheinlichkeit teurer ist als auf dem freien Markt. Wenn Energia Samedan den Strom nicht wegbringt, schlechte Preise dafür bekommt – bis hin zu möglichen Negativpreisen im Sommer – dann fällt das alles zurück auf die Bevölkerung.» Zudem, so Andri, sei die Anlage auch in einer redimensionierten Variante «immer noch eine sehr grosse und von vielen Häusern aus einsehbar Anlage.»

Zu reden wird an der Informationsveranstaltung auch ein weiterer Kritikpunkt der IG geben. Diese zitiert in ihrer Begründung nämlich aus einem Brief des Amtes für Landwirtschaft und Geoinformation, welcher am 12. Juli 2023, also einen Tag vor der damaligen Gemeindeversammlung, an die TNC Consulting AG ging. Die Aussage: Die Solaranlage diene gemäss einer Übergangsbestimmung im Energiegesetz einzig und eindeutig der Energieproduktion. Mit dem Bau der Anlage entfalle trotz landwirtschaftlicher Nutzung der Zwischenräume der landwirtschaftliche Hauptzweck, und damit sei auch die Berechtigung zum Erhalt von Direktzahlungen nicht gegeben, so die Interessengemeinschaft.

Für die Standortgemeinde Samedan nimmt Gemeindeglied Claudio Prevost Stellung. Er betont, dass die PV-Anlage kein gemeindeeigenes, sondern ein privates Projekt sei und alles, was über die erfolgte Baubewilligung hinausgehe, Sache der Initianten sei, auch eine allfällige neue Kosten-Nutzen-Rechnung auf der Basis eines neuen Projektperimeters. «An der Gemeindeversammlung vom 11.

Juli geht es deshalb nicht um ein Ja oder Nein zum Projekt selbst, sondern einzig darum, ob der Souverän die gemeindeeigene Parzelle für das Projekt zur Verfügung stellen und den Dienstbarkeitsvertrag unterzeichnen will oder nicht.»

Thomas Nordmann, froh darüber, dass lediglich zwei Einsprachen gegen das Projekt eingegangen sind, betont, dass das Projekt bis auf die vom Solarexpress ausgeklammerten raumplanerischen Verfahren genau wie andere Bauprojekte auch den BAB-Vorgaben von Bauten ausserhalb der Bauzonen wie auch den Anforderungen einer Umweltverträglichkeitsprüfung standhalten müsse. Der Standort Samedan habe den grossen Vorteil, dass die Infrastruktur für den Bau der Anlage wie auch für die Ableitung der Energie bereits vorhanden ist. Seitens der Projektgesellschaft solle aber nichts erzwungen werden, «vielmehr wollen wir mit dem Projekt Impulse setzen, Denkanstösse geben und pionierhafte Lösungen aufzeigen. Denn von nichts kommt nichts», so Nordmann abschliessend.

Weiterführende Informationen zum Projekt unter: [www.engadin-solar.ch](http://www.engadin-solar.ch)

## Auch Infra Regionalflughafen Samedan hat Einsprache gegen PV-Anlage erhoben

Neben der IG «Nein zur Solar-Grossanlage Samedan» hat auch die Infrastrukturunternehmung Regionalflughafen Samedan, kurz Infra, eine Einsprache gegen die Samedner PV-Anlage eingereicht. Laut Mario Cavigelli, Alt-Regierungsrat und Präsident der Infra, stehe diese seit letztem Oktober in sporadischem Kontakt zu den Projektanten und habe in Bezug auf verschiedene Berührungspunkte am 10. April und zusammen mit der Engadin Airport AG eine Absichtserklärung abgegeben. «Diese betrifft im Wesentlichen, dass die Infra bereit ist, der PV-Anlage ein Durchleitungsrecht für die Energieableitung ab PV-Parzelle durch das Flugplatzareal bis zu einer Trafostation auf

dem Flugplatzareal zu erteilen», schreibt Cavigelli auf Anfrage. Ein solches «Kabelrohr» dürfe die Infrastruktur und den Flugbetrieb aber weder während der Bauzeit der PV-Anlage noch danach beeinträchtigen.

Dann will die Infra sicherstellen, dass zwischen der PV-Anlage und dem Flugplatzareal ein genügend grosser Abstand besteht, sodass sowohl der normale Langlauf-Loipenbetrieb als auch der Engadin Ski Marathon ohne Störung des Flugbetriebs durchgeführt werden können. Es geht um einen sicheren «Loipenkorridor», der beispielsweise ein Ausweichen von Langläuferinnen und Langläufern auf den Flugplatz ausschliessen soll.

Das dritte Hauptanliegen der Infra soll sicherstellen, dass von der PV-Anlage keine Blendwirkung oder andere Einflüsse auf den Flugverkehr ausgehen. «Es geht darum, dass das Bundesamt für Zivilluftfahrt Bazl formell erklärt, dass die Betriebskonzession für den Flugplatz Samedan durch das Erstellen der PV-Anlage nicht beeinträchtigt wird.»

Laut Cavigelli seien diese Punkte vorverhandelt worden und sollen, einmal im Detail ausgehandelt, in entsprechenden schriftlichen Vereinbarungen zwischen der Baugesuchstellerin einerseits, der Infra RFS und der Engadin Airport AG andererseits festgehalten und unterzeichnet werden. «Die Infra geht davon aus, dass es noch während der laufenden

Bearbeitungsfrist bei der zuständigen Behörde zur Einigung und Unterzeichnung einer Vereinbarung kommen kann. Gelingt dies, wird die Einsprache aus der Sicht der Infra gegenstandslos und zurückgezogen.»

Die Einsprache der Infra sei erfolgt, um den laufenden Verhandlungen zu diesen drei Themen die nötige Zeit zu geben. «Hätte die Infra diese Einsprache nicht erhoben, hätte dies unter Umständen ihre Rechtsposition und die Rechtsposition der Engadin Airport AG geschwächt.» Samt dem Risiko der Beeinträchtigung der von den Gemeinden beauftragten Gewährleistung einer sicheren Flugplatzinfrastruktur, so Cavigelli. (jd)

Informationen unter: [www.unserflugplatz.ch](http://www.unserflugplatz.ch)

## BuS AG: Fahrgastzahlen und Erträge steigen

**Medienmitteilung** Die Bus und Service AG kann auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken. So hat die Bus und Service AG (BuS) 2023 rund 9,3 Millionen Fahrgäste befördert, was einer Zunahme von knapp sieben Prozent gegenüber dem Vorjahr entspricht. Weiter heisst es in einer Mitteilung, dass der Ertrag um 2,6 Millionen Franken auf 25,9 Millionen Franken gestiegen sei. Der Gewinn beläuft sich auf 212771 Franken. Weiter schreibt die BuS, dass das Ticket-Verkaufssystem Venda mittlerweile in drei Regionen vollständig eingeführt wurde. Auf den Pilotbetrieb in Davos im Dezember 2022 folgte der Start im

Grossraum Chur am 20. Februar und im Oberengadin am 28. August 2023. Erfreulich entwickeln sich dabei die Nutzerzahlen. So registrierten sich im Jahr 2023 bereits über 8000 Personen für das Rabatt-Programm «VendaProfit». Für die zweite Phase, die Implementierung im ganzen Kanton, übernimmt die RhB wie geplant die Projektleitung. Der operative Betrieb des Systems verbleibt bei der BuS AG. Der Tarifverbund engadin mobil entwickelt sich zudem weiterhin erfreulich, die Fahrgastzahlen sind auf hohem Niveau stabil. Immer attraktiver wird auch das Produkt «ÖV-Inklusive». Auch 2023 entschlossen sich neue Be-

herbergungspartner zur Teilnahme an diesem Angebot. Seit Herbst 2023 ist zudem der Webshop von engadin mobil in «invia», die zentrale Bündner ÖV-Plattform, integriert.

Engadin Bus übernahm zwischen Mitte Juni und Ende Oktober 2023 erstmals und kurzfristig den Ortsbus Silvaplana, der in der Sommer- und in der Winterzeit die Strecke Silvaplana – Surlej – Corvatschbahn bedient. Zum Einsatz kam ein Fahrzeug mit rein elektrischem Antrieb. Mittlerweile verkehrt der kostenlose Shuttlebus als offizielle Linie 20, komplett in das Busangebot im Oberengadin integriert. BuS AG

## Entscheidung über FIS-Games vertagt

**Medienmitteilung** Gestern Mittwoch hätten am 55. FIS-Kongress im isländischen Reykjavik die FIS Games 2028 vergeben werden sollen. Wie aus einer Medienmitteilung hervorgeht, hat der Rat der International Ski and Snowboard Federation (FIS) in Absprache mit Swiss-Ski und dem Kandidaten Engadin/St. Moritz beschlossen, den Prozess zur Vergabe der Austragung der FIS-Spiele 2028 zu verschieben. «Wir haben sehr konstruktive Gespräche geführt und klare Fortschritte gemacht, aber wir sprechen hier von einem riesigen Unterfangen, das wir zu einer Vorzeigeveranstaltung für den Schnee-

sport machen wollen. In diesem Sommer werden wir die offenen Fragen klären und zu einer Entscheidung kommen», wird Johan Eliasch, FIS-Präsident, in der Mitteilung zitiert.

Bei den geplanten FIS Games handelt es sich um Titelkämpfe, die künftig alle vier Jahre durchgeführt werden sollen – und zwar in jenen Wintern, in denen keine Olympischen Spiele oder Weltmeisterschaften stattfinden.

Nachdem Norwegen seine Kandidatur zurückgezogen hatte, ist die Chance gross, dass die FIS-Games Ende Winter 2028 ihre Premiere im Engadin erleben. (ep)

TICKETS  ST. MORITZ  
**SCALA**  
CINEMA

Do	17.00	Follow us iCarus	DE
	20.00	Bad Boys: Ride or Die	EN
Fr	17.00	Follow us iCarus	DE
	20.00	Bad Boys: Ride or Die	EN
Sa	17.00	Follow us iCarus	DE
	20.00	Bad Boys: Ride or Die	EN
So	15.00	Follow us iCarus	DE
	19.00	Bad Boys: Ride or Die	EN

Das Programm finden Sie auf unserer Website

In **Scuol** vermieten wir ab 1. Oktober 2024 eine **5 1/2-ZI-ERSTWOHNUNG (170 M<sup>2</sup>)** im alten, oberen Dorfkern. 2 Nasszellen, sep. Garage, Bastelraum & Keller. Fr. 2900.- / Mt. inkl. NK. Auskunft/Besichtigung: +41 79 472 85 49



**ROMANTIK HOTEL**  
MUOTTAS MURAGL  
MOUNTAIN DINING - SINCE 1907



**SAISONSTART**  
**08. JUNI 2024**  
muottasmuragl.ch



St. Moritz ist einer der bekanntesten Ferienorte der Welt. Sein Name ist als Qualitätsmarke geschützt und steht weltweit für Stil, Eleganz und Klasse. Er bietet Einheimischen und Gästen höchste Lebensqualität.

Für die Abteilung Touristische Infrastruktur der Gemeinde St. Moritz suchen wir für die Eisarena Ludains von 15. Juli 2024 bis 31. März 2025 Sie als:

**MITARBEITER KASSE (M/W/D) CA. 30% BEFRISTET**

Eine detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie unter: [www.gemeinde-stmoritz.ch/aktuelles/offene-stellen](http://www.gemeinde-stmoritz.ch/aktuelles/offene-stellen)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung. Interessenten/Innen senden bitte ihr komplettes Bewerbungsdossier in deutscher Sprache in elektronischer Form an: Gemeinde St. Moritz, Frau Gabriela Egli, Via Mezdi 17, 7500 St. Moritz, [gabriela.egli@stmoritz.ch](mailto:gabriela.egli@stmoritz.ch)

Gerne erteilt Ihnen Gabriela Egli, Leiterin Administration unter der Telefonnummer +41 81 836 61 01 auch fachliche Auskünfte zur Stelle.

**Sind auch Sie stolz auf Ihren Lehrling?**

Sie gratulieren und wir gewähren... **50% Rabatt** auf Ihr Glückwunscheinserat.

Preis mit Rabatt für die Standardgrösse 112 mm breit x 112 mm hoch

Normalausgabe:  
schwarz/weiss Fr. 264.45  
farbig Fr. 351.05

Grossauflage:  
schwarz/weiss Fr. 362.45  
farbig Fr. 483.30

inkl. Allmedia, exkl. MWST

Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 00  
[werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)



**Engadiner Post**  
POSTA LADINA



HOTEL-RESTAURANT **SALUVER**  
Celerina / St. Moritz

präsentiert

**CORDON BLEU**

**NIGHT**

**AM DONNERSTAG**  
**13.06.2024**

Sichern Sie sich einen Platz unter 0818331314

**Nachtarbeiten**

**RhB-Bahnhof Spinas**  
Nächte vom **10./11. Juni 2024 - 18./19. Juni 2024**  
Ohne Freitag - Samstag, Samstag - Sonntag und Sonntag - Montag

**Bahnhofsumbauten:**  
**Inbetriebnahme Albulatunnel II**

Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmmissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können. Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten)

Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Rhätische Bahn**  
**Infrastruktur**  
**Projektentwicklung**

**Guido Baselgia**  
**Essenzas**

7. Juni 2024 bis 20. Oktober 2024

Vernissage  
Freitag, 19. Juli, 17 Uhr

Film und Künstlergespräch  
«Guido Baselgia – The Dark Light»  
Freitag, 16. August, 17 Uhr  
Kino Rex, Pontresina



Plattner & Plattner Art Gallery  
Via da la Staziun 11, 7504 Pontresina  
[plattnerundplattner.ch](http://plattnerundplattner.ch)  
Mo bis Fr 9–12 Uhr und 14–18 Uhr  
Sa 9–12 Uhr

**Repower AG,**  
**Ablesungen Stromzähler**

Die **esolva ag** führt im Auftrag der Repower AG die Ablesung der Stromzähler in den Ortschaften Bever, Champfèr, Sils, Silvaplana, La Punt Chamues-ch, Madulain, Pontresina und Zuoz durch.

Ab **Dienstag, 11. Juni 2024** werden innerhalb von drei Wochen die Stromzähler abgelesen. Wir bitten Sie, der **esolva ag** den Zugang zu den Stromzählern zu gewähren. Unsere Mitarbeiter können sich ausweisen. Bei Abwesenheit wird eine Rückantwortkarte hinterlegt. Bitte füllen Sie die Karte mit den abgelesenen Zählerständen vollständig aus und retournieren Sie diese an:

**esolva ag, Bahnhofstrasse 51,**  
**7302 Landquart**  
Telefon 058 458 60 90  
Vielen Dank für Ihre Mithilfe.



**SALZGEBER**  
**Marangun**  
**S - chanf**  
[www.salzgeberholzbau.ch](http://www.salzgeberholzbau.ch)

Wir, ein mittlerer Handwerksbetrieb mit Zimmerei, Schreinerei, Transportunternehmen und Fernwärmenetz suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

**Sanitär-/Heizungsinstallateur/in,**  
**Mechaniker/in oder Elektriker/in (100%)**

für die Betreuung und Bewirtschaftung unserer Heizungsanlage, Maschinen und Fahrzeuge.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
Simon Salzgeber, Salzgeber Holzbau  
Via Serals Sur 4, 7525 S-chanf  
081 854 16 14, [info@salzgeberholzbau.ch](mailto:info@salzgeberholzbau.ch)

**Architektur und Immobilien**

Am Dienstag, 9. Juli 2024 erscheint in der «Engadiner Post / Posta Ladina» die Sonderbeilage mit Schwerpunkt «Architektur und Immobilien».

Wir bieten Ihnen die Gelegenheit, um Ihre Objekte und vielseitigen Angebote vorzustellen und anzubieten.

Inserateschluss:  
Freitag, 27. Juni 2024

Gammeter Media  
Tel. 081 837 90 00  
[werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)



**Engadiner Post**  
POSTA LADINA

**Nachtarbeiten**

**RhB-Strecke Bernina Lagalb – Ospizio Bernina**  
Nächte vom **10./11. Juni 2024 - 11./12. Juni 2024**

**Oberbauerneuerungen:**  
**Schienen abladen und biegen**

Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmmissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können. Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten)

Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Rhätische Bahn**  
**Kunstabtuen**

# Die Jungschützen Graubündens zeigen ihr Können

**Diesen Samstag findet in Samedan und in St. Moritz der Kantonale Tag der Jugend statt. Es ist der Auftakt zum Bündner Kantonschützenfest 2024. Attilio Tam ist für die Jungschützen zuständig – aus seiner Sicht sind sie der grösste Wert der Schützenvereine.**

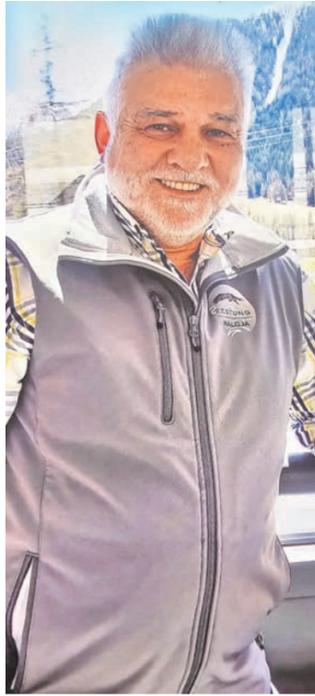
FADRINA HOFMANN

Attilio Tam ist eine Institution im Südbündner Schützensport. Seit 51 Jahren ist er im Schiesswesen tätig, er ist Vorstandsmitglied des Schützenbezirks Bernina und dort für die Abteilung Jungschützen zuständig. Auch im Organisationskomitee des Kantonalen Schützenfests ist er stark involviert, zum einen als Vizepräsident, zum anderen als Verantwortlicher für die Jungschützen. Während das Eröffnungsschiessen für die Erwachsenen erst am 13. Juni beginnt, treten die Jungschützen (Jahrgänge 2004 bis 2009) und Junioren (2010 und Jüngere) bereits diesen Samstag gegeneinander an. 100 Kinder und Jugendliche sind allein für das 300-Meter-Schiessen mit Gewehr in Samedan angemeldet. Hinzu kommen die Teilnehmenden für Kleinkaliber und Pistole in St. Moritz.

«Aus Sicht der Jungschützen und Junioren ist am Samstag einer der wichtigsten Tage, denn es wird der Gruppenmeister erkoren», sagt Attilio Tam. Die Gruppen, welche die besten Resultate erzielen, dürfen Anfang August an den Ostschweizer Meisterschaften in Chur teilnehmen. Die besten Jungschützen des Kantons wiederum sind im September am Schweizer Finale in Emmen (LU) dabei.

## Nachwuchs ist der grösste Wert

18 Jungschützen-Gruppen sind in Samedan aus insgesamt acht Bezirken anwesend. Allein der Bezirk Bernina stellt fünf Jungschützen-Gruppen und zwei Junioren-Gruppen. Von den 100 Finalistinnen und Finalisten werden am Samstag 29 vom Bezirk Bernina sein. «Wir haben mit 40 Teilnehmerinnen und Teilnehmer eindeutig den grössten Jungschützenkurs des ganzen Kantons», sagt Attilio Tam mit Stolz. Die Kinder und Jugend-



Attilio Tam (links) ist Vize-Präsident des Bündner Kantonschützenfests und für die Jungschützen zuständig. Der Bezirk Bernina stellt den grössten Jungschützenkurs im Kanton Graubünden (das Bild stammt vom Bezirksfinale JS 2023 mit Schützen von Bergell, Poschiavo, S-chanf und Oberengadin). Fotos: z.Vfg



lichen kommen aus St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, Zuoz und Bregaglia. Seit dem vergangenen Jahr gibt es einen Regionalkurs, den Attilio Tam im Auftrag der Schützenvereine leitet. S-chanf und Poschiavo organisieren eigene Jungschützen-Kurse.

«Jene Schützenvereine, die nicht in den Nachwuchs investieren, werden grosse Mühe haben, weiterzubestehen», meint der Jungschützenleiter. In solchen Vereinen liege der Altersdurchschnitt der Teilnehmenden bei über 60 Jahren. Die Zahl der Schützenvereine habe sich innert weniger Jahre um die Hälfte reduziert, heute sind es knapp 100. «Der Nachwuchs ist der grösste Wert der Vereine», betont er.

## Vorbereitung für angehende Jäger

Laut Attilio Tam ist das Interesse bei den Jungen vorhanden. Für nächstes Jahr rechnet er mit 50 Anmeldungen in seinem regionalen Jungschützenkurs. «Viele absolvieren den Jungschützenkurs, weil sie später Jäger werden wollen», erklärt er. Das erlangte Jagdpatent, der Weg-zwecks Studium, Ausbildung oder Ar-

beit, sind die Hauptgründe, warum viele Schützen nach 20 aus dem Verein wieder austreten. Aber eine Jungschützin oder ein Jungschütze pro Kurs-Jahrgang bleibt den Vereinen meistens erhalten. «Wenn der Vater oder der Grossvater selber Schütze ist, dann bleiben sie.»

Attilio Tam hat die Erfahrung gemacht, dass jeder Gruppensport für Kinder und Jugendliche vor allem wegen der Kameradschaft wertvoll ist: «Einer für alle, und alle für einen.» Die Jungschützen messen sich aneinander und motivieren sich auch gegenseitig. Zudem lernen sie, sich zu konzentrieren und zu fokussieren. «Schiessen hat viel mit mentaler Stärke zu tun und das mentale Training ist auch hilfreich im späteren Leben, zum Beispiel bei wichtigen Schritten im Leben wie grosse Prüfungen.»

## Konkurrenz zwischen Engadiner

Wer am Samstag beim Kantonalen Tag der Jugend dabei sein darf, hat bereits gezeigt, dass er oder sie im entscheidenden Moment Leistung erbringen kann. Die Ergebnisse von vier Serien zählen für die Qualifikation. Für die Engadiner Jungschützen

stellt sich immer das Problem, dass die Schiessstände wegen des langen Winters erst kurz vor dem kantonalen Schützenfest betrieben werden. Hinzu kommen noch die Maiferien, wo viele Kinder und Jugendliche nicht im Tal sind. «Wir mussten auf andere Schiessstände ausweichen, um die Qualifikationen zu erreichen», informiert Attilio Tam.

Und dennoch, die grösste Konkurrenz stellen laut dem Jungschützenleiter der Oberengadiner ausgerechnet die Unterengadiner Jungschützen der Società da tregants Sent dar. Am Samstagmorgen wird für den Titel «Gruppenmeister» geschossen, am Nachmittag findet das Einzelschiessen mit dem Ziel «Bündnermeister» statt.

## «Mädchen bleiben viel cooler»

Auf die Frage, wie er selber eigentlich zum Schiesssport gekommen sei, schmunzelt Attilio Tam. Er sei in Castasegna aufgewachsen, wo der Schützenverein sehr traditionsreich gewesen sei. Die Buben seien jeweils eingesetzt worden, um die Resultate zu zeigen. «Darauf waren wir sehr stolz – und wir erhielten

erst noch Taschengeld», erzählt der Bergeller. So habe auch seine Laufbahn im Schiesssport angefangen. Mit 19 Jahren war Attilio Tam bereits Präsident des Schützenvereins Helvetia Castasegna. Damals gab es noch keine Mädchen im Schiesssport. Heute ist das anders. Attilio Tam freut sich über die Teilnehmerinnen des diesjährigen Kurses. «Mädchen bleiben viel cooler, sie regen sich nicht auf, sie schiessen einfach.»

Der Jungschützen-Leiter freut sich auch auf das Wettschiessen am Samstag, das übrigens nur durch den grossen Einsatz der Jungschützenleiter im Kanton und der zahlreichen Helfenden realisiert werden kann. «Ich habe Freude an jedem, der gewinnt», sagt er. Nebst Talent und Technik seien Faktoren wie innere Ruhe, Tagesform und Glück entscheidende Faktoren für den Erfolg. Es kann auch sein, dass am Morgen die Sonne ins Gesicht scheint oder Wind aufkommt, was den besten Schützen irritieren könne. «Verlieren zu lernen, gehört eben auch zum Schiesssport.»

Weitere Informationen:  
[www.ksfgr24.ch](http://www.ksfgr24.ch)

## Beim Wandern sicher unterwegs

**Die Tage sind lang, die Sonne scheint: Höchste Zeit, in die Wandersaison zu starten. Claudia Alini ist regionale Koordinatorin für Wanderwege und schätzt die aktuelle Situation für Wanderausflüge ein.**

Ob eine gemütliche Rundwanderung, ein Themenweg oder doch auf die zahlreichen Bergspitzen des Engadins: Die Wandersaison ist eröffnet und lädt Geniesser und ambitionierte Wanderer zur Bewegung in der Natur ein. Doch wer sich Hals über Kopf ins Abenteuer stürzt, sollte vorher beachten: «In höheren Lagen liegt noch sehr viel Schnee; dies kann jeder für sich gut einschätzen, indem er aus dem Fenster schaut. In den Wäldern ist ausserdem in diesem Jahr mit sehr vielen umgestürzten Bäumen zu rechnen», weiss Claudia Alini, Bezirksleiterin und -koordinatorin der Sendas grischunas (WWGR). Zwar bemühen sich die Gemeinden, diese Hindernisse



Vor Wanderbeginn sollte die Route sorgfältig geplant werden. Tipps dafür gibt es von Claudia Alini. Fotos: TESSVM

zeitnah zu beseitigen, dennoch kann es vorkommen, dass Wanderwege blockiert sind. Solche Sperrungen können einfach über die Webseite [wangel.gr.ch](http://wangel.gr.ch) gemeldet werden. «Grundsätzlich gilt: Die Wanderwege sind offen, sobald sie schneefrei sind; sie werden aber nicht offiziell eröffnet. Hier sind grundsätzlich gesunder Menschenverstand und Eigenverantwortung gefordert», mahnt Alini wei-

ter. In höheren Lagen ist nämlich auch im Sommer mit Schnee zu rechnen.

**Wo Sperrungen kommuniziert sind** Berggipfeltouren und Passübergänge sind demnach noch zu vermeiden, da diese noch schneebedeckt sind. Gesperrte Wanderwege werden auf den Internetseiten der Gemeinden kommuniziert. Ausserdem werden Sperrungen, die über zwei Wochen dau-

ern, auf [wanderwege-graubunden.ch](http://wanderwege-graubunden.ch) unter der Rubrik Wanderwege/aktuelle Wegsperrungen publiziert. Zudem gibt es auch in diesem Jahr Wanderwege, die nicht mehr hergerichtet werden und Ersatzstrecken angelegt werden.

## Gute Planung ist Gold wert

Wandern ist nicht gleich spazieren: Zum Wandern «gehört auch angemessene

sene Kleidung und Schuhe. Lassen Sie die Sneaker zuhause und tragen Sie Wanderschuhe», weiss Claudia Alini. Im Voraus sollte man sich über die geplante Wanderroute informieren, einschliesslich der Streckenführung, Steigung und Länge. Dabei ist es wichtig, Pausenzeiten in die Marschzeit einzukalkulieren. Ebenso gehört dazu, die Lage der Route zu prüfen – ob sie auf der Sonnenseite liegt oder nicht – um die Schneeverhältnisse besser einschätzen zu können. «Gerne kann man sich auch in der örtlichen Gäste-Info erkundigen.» Eine Karte dabei zu haben, um sich zu orientieren, ist bei unbekanntem Gebiet und grösseren Touren zudem ein Muss. Ausserdem gilt immer beim Bergwandern: im Zweifelsfall umkehren.

Imke Marggraf/ep

Hinter dem QR-Code erhalten Sie Wandertipps und Sicherheitshinweise zu Wanderungen im Engadin und in der ganzen Schweiz.



# Wochen-Hits

4. 6. – 10. 6. 2024

Wöchentlich  
Aktionen direkt  
auf WhatsApp

Jetzt  
scannen\*  
→




**22%**

**2.70**  
statt 3.50

**M-Classic  
Mixed-Grill-Spiesse**  
Schweiz, in Sonderpackung,  
per 100 g



**30%**

**1.40**  
statt 2.-

**Extra Kirschen**  
Spanien, per 100 g



**20%**

**4.75**  
statt 5.95

**Heidelbeeren**  
Schale, 500 g,  
(100 g = 0.95)



Duo-Pack

**33%**

**9.95**  
statt 14.85

**«Aus der Region.»  
St. Galler  
Bratwürste, IGP**  
2 x 4 Stück, 800 g,  
(100 g = 1.24)



**30%**

**12.70**  
statt 18.20

**M-Classic Lachsfilets  
ohne Haut, ASC**  
Zucht aus Norwegen,  
in Sonderpackung,  
380 g, (100 g = 3.34)



Gültig von Do – So

**Wochenend  
Knaller**



**31%**

**1.30**  
statt 1.90

**Mangos**  
Elfenbeinküste,  
pro Stück, gültig vom  
6.6. bis 9.6.2024



5er-Pack

**38%**

**7.40**  
statt 12.-

**M-Classic Wienerli**  
Schweiz, 5 x 4 Stück,  
1 kg, gültig vom  
6.6. bis 9.6.2024



**50%**

**Don Pollo Poulet Nuggets**  
paniert oder im Teig

tiefgekühlt, in Sonderpackung, 1.5 kg,  
z.B. paniert, **12.95** statt 25.90,  
(100 g = 0.86), gültig vom 6.6. bis 9.6.2024

**Solange Vorrat.**

Bei allen Angeboten sind M-Budget und bereits reduzierte Artikel ausgenommen.

\* Die Bearbeitung Ihrer Personendaten erfolgt gemäss unserer Datenschutzerklärung, abrufbar unter [privacy.migros.ch](https://www.migros.ch/privacy).

**MIGROS**

Genossenschaft Migros Ostschweiz

## «Im Engadin steigen wir nicht ein»

**Die Dr. Stephan à Porta-Stiftung besitzt in der Stadt Zürich 141 Liegenschaften mit insgesamt 1300 günstigen Wohnungen. Gegründet hat sie der Ftaner, Dr. Stephan à Porta, heute leitet Corinna à Porta die Geschicke der Stiftung.**

**Corinna à Porta\*, Der Gründer der Stiftung stammt ursprünglich aus Ftan. Wie ist Ihr Bezug zu diesem Dorf?**

Corinna à Porta: Die Familie besitzt noch immer ein Haus im Zentrum von Ftan. Dort habe ich während meiner Kindheit viele meiner Ferien verbracht. Wir waren wandern oder Ski fahren, ich habe es geliebt. Jetzt bin ich nur noch sporadisch in Ftan.

**Weshalb nur noch sporadisch?**

Die Familie à Porta ist gewachsen, und da wurde es mit der Koordination schwieriger, wer wann im Haus sein kann.

**Apropos à Porta respektive Familie. Wie sind Sie denn zur Stiftung gekommen?**

Lorenz à Porta, der erste Geschäftsführer der Stiftung, war mein Grossvater. Danach hat mein Vater Thomas à Porta die Leitung übernommen. 2003 habe ich angefangen, bei der Stiftung zu arbeiten. So konnte ich Geld verdienen und mein Studium in Betriebsökonomie an der HWZ absolvieren. Seit dieser Zeit bin ich bei der Stiftung hängen geblieben. Ich habe dann viele Jahre mit meinem Vater zusammengearbeitet. Leider erkrankte er an Krebs und starb 2012. Ich habe von 2010 bis 2013 ad interim die Leitung der Stiftung übernommen. Seit 2013 ist Armin Isler der Geschäftsführer der Stiftung. Er ist noch immer in diesem Amt, die Zusammenarbeit funktioniert sehr gut.

**Gibt es noch Verbindungen zwischen der Stiftung und Ftan?**

Ja, die gibt es, denn die Eltern von Stephan à Porta stammten aus Ftan. Weil sie nach Danzig ausgewandert sind, hat Stephan zwar nie in Ftan gewohnt, hatte aber trotzdem eine starke Bindung zu seinem Heimatort. Deshalb hielt er in den Statuten fest, dass seinem Heimatort jährlich fünf Prozent des Reingewinns zusteht.

**Sie bieten in Zürich günstigen Wohnraum an. Wie ist das überhaupt noch möglich, wo Zürich doch ein teures Pflaster ist?**



Dr. Stephan à Porta (rechts) ist der Gründer der à Porta-Stiftung. Foto: z. Vfg

Wir bieten tatsächlich sehr günstigen Wohnraum an, dazu sind wir verpflichtet. Denn in unseren Statuten steht, dass die Wohnungsmieten so festzusetzen sind, dass sie im Allgemeinen gegenüber anderen vergleichbaren Wohnungen in der Stadt Zürich noch als vorteilhaft ausgesprochen werden können. Unsere Mietzinse liegen in allen Siedlungen unter dem 30-Prozent-Quantil, in den meisten Stadtkreisen sogar unter dem 10-Prozent-Quantil.

**Wer sind denn die Bewohnenden?**

Das sind Menschen, die aufgrund ihrer finanziellen Mittel weniger Chancen auf dem Wohnungsmarkt haben.

**Trotzdem, Zürich ist ein teures Pflaster, wie kann man da solch günstige Mieten anbieten?**

Wir achten generell darauf, dass wir die Kosten tief halten. Wir investieren zudem sehr bewusst und nachhaltig. Man

muss aber auch sagen, dass das Bauen bei uns immer teurer und komplizierter wird, auch aufgrund der immer zahlreicheren Vorschriften. Das macht es für uns nicht einfacher und auch nicht günstiger.

**Heisst, in Ihren Wohnungen muss man die Rollläden von Hand hoch- oder runterkurbeln?**

Ja, in den meisten Wohnungen zumindest. Wir verzichten bewusst auf unnötigen Luxus und weiterführende Technologien in den Gebäuden. Kontrollierte Wohnungslüftung beispielsweise installieren wir nicht. Zudem investieren wir nur, was nötig ist und schauen, was auf lange Sicht am günstigsten ist. Die Liegenschaften gehören alle der Stiftung. Sie können und sollen auch nicht veräussert werden, daher haben wir eine sehr langfristige Strategie. Im Übrigen sind wir als Stiftung steuerbefreit.

**Und wie sieht das aus mit Studierenden aus Graubünden?**

Das ist ein Gerücht, das sich hartnäckig hält. Aber sie haben bei uns nicht Vorrang.

**In Zürich sind Wohnungen sehr knapp. Versuchen Sie da, mit Ihrer Stiftung noch zu wachsen und mehr Wohnungen anzubieten respektive neue zu bauen?**

Wachstum ist durchaus ein Ziel. Mehr Liegenschaften bedeuten, dass wir mehr Leuten ein bezahlbares Zuhause bieten und zugleich mit den Mehreinnahmen zusätzliches Geld an wohltätige und gemeinnützige Institutionen ausschütten können. Dies ist unser zweiter, weniger bekannter, aber nicht weniger wichtiger Stiftungszweck. Allerdings versuchen wir, nicht primär über Neubauten zu wachsen, vor allem nicht mit solchen auf der grünen Wiese, weil es die in Zürich gar nicht mehr gibt. Vielmehr versuchen wir, unseren Bestand vernünftig zu unterhalten und auszubauen sowie Liegenschaften zuzukaufen. Wir sind selbstverständlich auch offen für Schenkungen.

**Werden Ihnen tatsächlich Liegenschaften geschenkt?**

Momentan sind wir gerade zum ersten Mal an solch einem Projekt dran. Das sind Menschen, welche keine Nachfahren haben und ihre Immobilie der Spekulation entziehen möchten. Dadurch verlieren die Mietenden in der Liegenschaft ihr Zuhause nicht.

**Und wie gross ist der «Run» auf die Wohnungen der à Porta-Stiftung?**

Sehr gross. Momentan haben wir eine lange Warteliste und können gar keine neuen Interessentinnen und Interessenten mehr aufnehmen. Dazu kommt, dass wir in den letzten Jahren auch einen markanten Rückgang der Wohnungskündigungen verzeichnen. Das heisst, es werden immer weniger Wohnungen frei.

**Nicht nur in Zürich ist Wohnraum knapp, sondern auch im Engadin. In gewissen Dörfern wird es für Einheimische immer schwieriger, eine bezahlbare Wohnung zu finden. Ist Ihr Einstieg im Engadin ein Thema?**

Nein. Dafür unterstützen wir den Kanton Graubünden finanziell, nämlich jährlich mit 20 Prozent des Reingewinnes. Das Geld geht an das Departement für Volkswirtschaft und Soziales, von da wird es an wohltätige und gemeinnützige Institutionen im Kanton Graubünden verteilt.

**Weshalb möchten Sie hier nicht einsteigen?**

Es ist nicht Zweck der Stiftung, in anderen Gebieten der Schweiz Liegenschaften zu kaufen oder zu bauen. Wichtig für eine erfolgreiche Verwaltung der Gebäude ist auch die Nähe zu den Objekten. Mit unserem Regiebetrieb und den langjährigen Partnern können wir unsere Qualität sicherstellen. Das wäre in Graubünden nicht der Fall.

**Wenn Sie nicht selber einsteigen möchten, gäbe es die Möglichkeit, dass Sie sich finanziell am Bau von günstigem Wohnraum im Engadin beteiligen?**

Nein, auch das nicht. Eben auch, weil wir den Kanton bereits finanziell unterstützen.

**Was würden Sie Leuten raten, die im Engadin eine Stiftung oder Genossenschaft zum Bau von günstigem Wohnraum gründen möchten? Worauf ist da besonders zu achten, was sind die Fallstricke und ist es überhaupt möglich und sinnvoll?**

Natürlich ist es sinnvoll und auch wünschenswert, günstigen Wohnraum zu schaffen. Es einfach zu halten, wäre mein Tipp. Gute Wohnungen müssen nicht riesig sein und auch nicht luxuriös. Viel wichtiger ist es, dass die Grundrisse unterschiedliche Wohnformen zulassen oder dass nachhaltig und unterhaltsam gebaut wird. Das heisst, qualitativ gute Materialien zu verwenden, die vielleicht im Moment etwas teurer sind, dafür aber länger halten. Es bringt nichts, günstige Küchen einzubauen, wenn die nach 15 Jahren bereits wieder ersetzt werden müssen. Zuerst wäre es sicher sinnvoll, den Markt zu prüfen. Welches Angebot braucht es? Gibt es bereits Genossenschaften und Stiftungen, die preiswerte Wohnungen anbieten? Können gegebenenfalls Synergien genutzt werden? Dies sind nur ein paar Fragen, die mir hier einfallen.

**Wohnen Sie selber auch in einer Wohnung Ihrer Stiftung oder wie und wo wohnen Sie?**

Nein, ich wohne mit meiner Familie nicht in einer Wohnung unserer Stiftung. Wir wohnen etwas ausserhalb der Stadt. Doch ich liebe die Stadt und mag es sehr, hierherzukommen und die Angebote der Stadt zu geniessen.

Interview: Jürg Wirth

\*Corinna à Porta ist Präsidentin der Stiftung und Enkelin des ersten Geschäftsführers der à Porta-Stiftung in Zürich.

Dieser Artikel ist erstmals im Unterengadiner Gästemagazin «Allegra» erschienen.

## Spatenstich für Erweiterungsbau erfolgt

**Medienmitteilung** Am 4. Juni fand der feierliche Spatenstich für den Erweiterungsbau des Centro Sanitario Bregaglia (CSB) statt. Wie aus einer Medienmitteilung hervorgeht, eröffnete der Präsident der Verwaltungskommission, Maurizio Michael, die Veranstaltung mit einer bewegenden Rede und blickte auf die über 120-jährige Geschichte des CSB zurück. Er hob hervor, dass die Investition in den Erweiterungsbau ein wesentlicher Schritt ist, um das CSB auf dem aktuellsten Stand der medizinischen Versorgung zu halten und das Wachstum hin zu einer stärker auf ambulante Behandlung ausgerichteten Medizin zu fördern.

Der Gemeindepräsident von Bregaglia, Fernando Giovanoli, schloss seine Rede an und betonte die zentrale Rolle des CSB für das Tal und den wesentli-



Der Spatenstich ist erfolgt, in zwei Jahren soll das Projekt «Silhouette» abgeschlossen sein.

Foto: z. Vfg

chen Beitrag der Gemeinde zur Realisierung dieses neuen Gebäudes. Seine Worte unterstrichen die enge Verbind-

ung zwischen dem Gesundheitszentrum und die Bevölkerung. Der Vortrag der Architekten Ivano Iseppi und Mar-

co Ganzoni, Gewinner der Ausschreibung mit ihrem Projekt «Silhouette», beendete die Ansprachen, die

beiden erläuterten ihre Philosophie «Bauen für Menschen», die ihre Arbeit prägt. Die architektonischen Entscheidungen für den Erweiterungsbau wurden getroffen, um den steigenden Anforderungen an moderne und ansprechende Räume für eine ambulante medizinische Behandlung gerecht zu werden. Das neue Gebäude umfasst über 1000 m<sup>2</sup>, die für ambulante, physiotherapeutische und gastronomische Dienstleistungen zur Verfügung stehen sollen. Das Projekt sieht eine Bauzeit von etwa zwei Jahren vor, wobei die Inbetriebnahme des neuen Flügels für Dezember 2025 geplant ist. Bei der Veranstaltung wurde betont, dass die Erweiterung Teil einer umfassenderen Strategie zur Vergrößerung und Modernisierung des CSB ist, mit einer Gesamtinvestition von etwa 15 Millionen Franken. Centro Sanitario Bregaglia

# Da revoltas, concurrenzias e blera buna musica

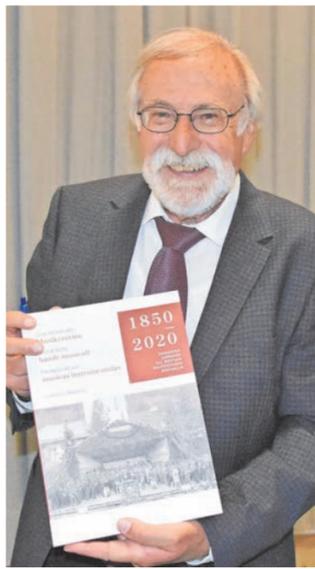
**Punctualmaing per la festa da musica chantunala a Clostra es cumparü il cudesch da Curdin Brunold dad Ardez chi quinta l'istorgia da las musicas instrumentales dal District da musica 1. Var 200 personas han tut part a la vernissascha in sonda passada ad Ardez.**

NICOLA BASS

I paraiva sco scha la festa da musica chantunala da quist on a Clostra, vess cumanzà fingià in sonda passada ad Ardez. Bod tuot las musicas activas da l'Engiadina sun statts rapreschantadas in sonda davomezdi a la vernissascha dal cudesch sur da l'istorgia da las musicas instrumentales da l'Engiadina, Samignun, Val Müstair, Val Poschiavo e Bergiaglia. Daffatta üna delegaziun da la Surselva ha fat referenza a l'autur e suottastrichà uschè l'importanza dal proget. L'autur dal cudesch Curdin S. Brunold dad Ardez es sves stat schmort dal grond interess per seis cudesch. El ha nempe pudü salüdar raduond 200 personas a sia vernissascha. Tuot sia famiglia chi d'eira invouta ill'organisaziun da l'arrandschamaint ha plüssas jadas stuvü cuorrer giò'n schler per ulteriuras sopchas e finalmaing han üna vainchina da personas daffatta stuvü star in pe durant la part ufficala da l'occurrènzia. Curdin S. Brunold vaiva fat quint cun il plü da tuot tschient personas – preschaintas d'eiran il dubel.

## Survista da las festas da musica

In seis cudesch davart l'istorgia da las musicas instrumentales, preschainta



**Curdin S. Brunold ha preschantà in sonda passada seis cudesch davart l'istorgia instrumentala da las musicas in Engiadina. Var 200 personas han tut part a la vernissascha ad Ardez.**



fotografias: Nicolo Bass/mad

Curdin S. Brunold impustüt las festas da musica districtualas e chantunales chi han gnü lö in Engiadina ed illas valadas dal süd. L'istorgia da las musicas in Engiadina cumainza dal 1850 culla fundaziun da la società da musica «Harmonie Samedan» – chi dal rest exista amo hoz in üna fuormaziun plü pitschna. La prüma festa da musica in Engiadina ha lura gnü lö dal 1878 a Zernez cun ses musicas partecipantas. «Vairamaing vess la festa gnü d'avair lö fingià dal 1877, ma quella es lura gnüda spostada per ün on causa mancanza d'annunzchas», ha quinta Curdin S. Brunold in sonda davomezdi. El ha ramassà blers ons differenta documainta veglia ed insacura es lura madürada l'idea da realisar ün cudesch. Ed in sia

preschantaziun ha el manzunà differents particularitads da sias retscherschas. Per exaimpel ün extrat our d'ün protocol dal 1884 da la Musica da Cinuoschel – Brail, ingio cha'l bassist laiva cloccar cun seis instrumaint sül cheu dal dirigent. Ch'in seguit saja il musicant gnü exclus da la società, ha dit Curdin S. Brunold. O lura dal statüt da la Musica da Zernez dal 1876, ingio chi d'eira gnü reglè cun ün artichel separà, cha «scha ün o plüs commembers da la società as vessan da's revoltar cunter il «Capellmaister» sainza radschun, schi ais la cuntrapart in dovaiv da tour part per quel.»

## Blers documaints e commentars

La vernissascha ad Ardez es gnüda imbellida musicalmaing d'üna fuormaziun ad hoc cun musicantas e musicants da las societats da musica dad Ardez e Scuol. In quistas duos societats suna eir Curdin S. Brunold actualmaing. Tanter oter han sunà las musicantas ed ils musicants eir duos chanzuns chi sun gnüdas sunadas a festas districtualas e chantunales sco tocs generals e chi figüreschan i'l nouv cudesch. Illa seguonda part da l'arrandschamaint ha lura Curdin S. Brunold declerà co cha seis cudesch es gnü realisà. «Il prüm faiva quint cun var 100 paginas», declerà'l. Finalmaing dombra il cudesch, ch'el ha realisà in collavuraziun culla ditte Gammeter Media SA a San Murez-

zan e Scuol e cun sustegn da bleras societats, cumüns e differents instituziuns e fundaziuns, precis 200 paginas bain implidas. Il cudesch es structurà in ses differents chapitels. Il prüm chapitel quinta l'istorgia ed il svilup dal District da musica 1. I seguan lura duos chapitels cun bleras infuormaziuns, commentars e documainta davart las festas da musica districtualas i'l district da musica 1 e las festas da musica chantunales chi han gnü lö in Engiadina. I'l quart chapitel preschainta

## Musicant paschiunà ed ingaschà

Curdin S. Brunold es nat dal 1950 a Susch. Davo il seminari a Cuaira es el stat dal 1972 fin dal 2014 magister primar ad Ardez. In seis temp liber ha el fat blera musica, el s'ha ingaschà sco musicant e dirigent in plüssas fuormaziuns. Sco commember da la cumischion da musica districtuala ed eir da la cumischion da musica chantunala ha il musicant paschiunà inizià differents progets da musica. Seis ultim proget privat es stat la realisaziun dal cudesch davart l'istorgia ed il svilup da las musicas instrumentales da l'Engiadina, Samignun, Val Müstair, Val Poschiavo e Bergiaglia in trais differents linguas. (nba)

Curdin S. Brunold ils resultats da las musicas dal district a las festas chantunales da musica in tuot il Grischun. Il tschinchavel chapitel es dedichà a las musicas in Engiadina chi nun existan plü, per exaimpel da Segl fin La Punt. «Eu nu laiva però rafüdar il cudesch cun musicas chi nun existan plü», ha el tradi in sonda davomezdi. Perquai es dedichà l'ultima part dal cudesch a la giuventüna ed a las musicas da giuvenils chi mantegnan las tradiziuns e piseran cha las societats da musica in Engiadina survivan e pon eir in avegnir as preschantar a las festas da musica, per exaimpel a la festa da musica chantunala quista fin d'eivna a Clostra. Per seis ingaschamaint e si'ouvra importanta ha Curdin S. Brunold eir surgni bleras gratulaziuns, per exaimpel da Sandra Frigg-Camenzind, la presidenta dal District da musica 1 e dal musicist ed autur premià Arnold Spescha.

Il cudesch davart l'istorgia da las musicas instrumentales las poja retrar directamaing pro Curdin S. Brunold ad Ardez, c.brunold@bluewin.ch

Cun scannar il QR-Code as vezza ün video da la vernissascha dal cudesch da Curdin S. Brunold davart l'istorgia da las musicas instrumentales.



## Arrandschamaints

### La Chesa Planta evra sias portas

**Samedan** In sanda, ils 8 gën, a las 17:00 ho lö l'avertüra da la stagiun da sted e la vernissascha da l'exposiziun «Cur cha vain cler». In ses staunzas dal museum d'abiter da la Chesa Planta Samedan vegnan mussos ogets speciels da las diversas collecziuns. A segua ün concert cun la flötista Johanna Bartz chi suna las duos flötas a traviers istoricas, stedas scuvertas per cas illa Chesa Planta. Robert Grossmann l'accompagna

sün sia ghitarra barocca e'l lüt. Il bivgnaint do la nouva presidenta da la fundaziun, Annetta Ganzoni. L'istoricra d'art Christina Sonderegger quinta dal muond captivant d'ogets istorics. (protr.)

La chesa es apaina sdasdeda da sieu sön d'invierm – a vain arcumando perque da trer aint vstieus chods. Infurmaziuns ulteriuras: info@chesaplanta.ch

### La stagiun cumainza illa Chesa Jaura

**Valchava** Quista gövgia cumainza il program da cultura 2024 illa Chesa Jaura a Valchava/Val Müstair. La prüma occurrenzia es ün concert da Johanna Bartz culla flöta travers e da Robert Grossmann cul lüt e culla guitarra barocca.

Il punct principal dal program da cultura da quist on da la Chesa Jaura cumainza però ün mais plü tard. In sonda, ils 6 lügl 2024, es nempe la vernissascha da l'exposiziun «Tantertemp» chi preschainta istorgias ed algordanzas davart la mansteranza, ils üsits e la vita in Val

Müstair. Quell'exposiziun i'l museum regiunal cumbina fotografias veglias, intervistas da video cun abitantas ed abitants da la Val Müstair e fotografias plü actualas dal Pakistan da Martin Fliri Dane da Tuer (I). L'exposiziun «Tantertemp» düra fin als 12 october 2024. Fin in december daja numerusas occurrenzias culturalas in Chesa Jaura. (cdm/fmr)

Il concert es quista gövgia, ils 6 gën, a las 20.30 in Chesa Jaura. La vernissascha da l'exposiziun «Tantertemp» es in sonda, ils 6 lügl a las 16.30. Detagls davart uras d'avertüra ed il program da cultura daja sün www.chesajaura.ch.

**Als 8 e 9 da gën es a Clostra la 29avla Festa chantunala da musica. Passa 60 societats da musica dal Grischun e da la Svizra sun da la partida per as preschantar davart üna giuria profesionala. Eir passa üna dunzaina musicas dal Grischun dal süd faran quista fin d'eivna il viadi vers Clostra.**

Las festas chantunales da musica han tradiziun e sun il böt per bleras societats da musica – per as preschantar davart ün grond public e per gnir valütadas d'üna giuria profesionala. Bleras prouvas ed uras dal dirigent e da musicantas e musicants in lur temp liber vegnan sacrificadas per pudair s'inscuntrar cun collegas musicants e musicantas da tuot il Grischun.

## Bleras uras da preparaziun

Quist on vain organisada l'occurrènzia tradiziunala a Clostra, e quai da las so-

cietats da musica da Clostra e Jenaz. Passa 60 societats da musica da tuot il Grischun e da la Svizra sun preschaintas a la Festa chantunala da musica dals 8 e 9 da gën. Ellas as preschaintan cun lur tocs da gara, vuol dir il toc d'aigna tscherna ed il toc da lezcha cha las musicas survegnan dudesch eivnas avant la festa. Bleras musicas fan eir part a la concurrenzia da marchar.

Per mincha dirigent vuol quai dir bleras uras da preparaziun per cha la società saja pronta per quist mumaint decisiv. «Per dirigents, musicantas e musicants nu daja üna posa davuot ils concerts da prümvaira, dimpersè üna gronda lavur per esser pronts per üna prestaziun solida a la festa chantunala. Mincha società ha seis agen möd da preparaziun e tuots vöglian s'inclegia esser parderts per üna prestaziun cuntantaivla», ha declerà Nicolo Bass, musicant da la Società da musica da Scuol, sün dumonda.

## Diversas societats dal district 1

Eir dal District da musica 1 sun da la partida bleras societats da musica. Il district cumpiglia las regiuns Engiadina, Sami-

gnun, Val Müstair, Puschlav e Bergiaglia. Da quista regiun sun da la partida a Clostra tanter oter las seguaintas uniuns: Musica Concordia Ardez, Musica Concordia Müstair, Musikgesellschaft Samnaun, Proget cumünaivel BB Ftanramosch, las societats da musica da Scuol, Sent, Tschlin, Zernez e Cinuoschel-Brail, Filarmonia Avvenire Brusio, Filarmonia comunale Poschiavo, Musikgesellschaft Silvaplana, Musikgesellschaft St. Moritz e la Società da musica S-chanf. Implü sun da la partida las musicas da giuventüna Engiadina Bassa e La Plaiv Zernez. Il District da musica 1 exista daspö l'on 1990 ed organisadas in quel sun in tuot 26 societats, da quellas quatter musicas da giuventüna.

Las producciuns a Clostra varan lö quista fin d'eivna illa sala da festa Arena Klosters ed illa sala da gymnastica a Klosters-Platz. Uschè chi resta be amo da's far pront cun trumbettas ed uniformas glüschaintas, cun chapels nets, cravattas bain liadas – e cun buna glüna. Benedict Stecher/fmr

Ulteriuras infuormaziuns davart societats chi's partecipeschan as chatta sülla pagina d'internet: klosters2024.ch.

**CHESA Planta**  
SAMEDAN

**Eivnas da lingua e cultura Samedan**

dals 8 als 19 lügl 2024  
Cuors per principiants ed avanzos  
Cuors da repetiziun e conversaziun  
Seminar culturel  
Modul I cun Rico Valär, dals 15 als 17 lügl 2024  
Modul II cun Anna-Alice Dazzi, dals 18 als 19 lügl 2024

www.chesaplanta.ch/cuors  
rumauntsch@chesaplanta.ch, 081 852 12 72

# Il muglin chi gira

**Avant precis 20 ons es gnü miss in funcziun darcheu il vegl Muglin Mall a Sta. Maria. Ed eir uossa, in quist on giubilar, as preschainta la gestiun in buna fuorma, cun üna excellenta situaziun finanziaria e daspö quatter eivnas eir cun üna nouva rouda pel vegl muglin.**

I nu dà in Svizra tants muglins sco il Muglin Mall a Sta. Maria. Pitschen, istoric, bain mantgnü, immez cumün – quai sun be alch chavazzins chi laschan declerar, perche cha'l muglin vain qua e là eir nomnà üna «perla» o «perdüta preziosa» dal vegl artiscanadi da mugliner.

Ma quai chi distingua forsa il Muglin Mall amo dad oters muglins istorics in Svizra es il temp preschaint: Üna grupa activa es al timun, e quella dà vita al stabilimaint illa Via Paclera a Sta. Maria – cun lavuratori, visitas da scoulas, referats ed occurrenz da different gener. Da quist'actività ha dat perdüta in sonda passada la radunanza annuala da la Società Amis Muglin Mall, ingio chi'd es tanter oter eir gnü preschaintà l'element chi metta in movimaint l'inter muglin, nempe üna nouva rouda dal muglin.

## Ün president ingaschà

Üna trentina da passa 200 amias ed amis da la Società Amis Muglin Mall es gnüda in sonda passada a la radunanza a Sta. Maria. Quist'uniun pissera pella gestiun aint il vegl muglin, il qual es documentà la prüma vouta l'on 1676.

A la testa da la Società Amis Muglin Mall es l'ingaschà president Roman Andri da Müstair. In occasiun da la radunanza ha el pudü preschaintar ün guadogn da passa 11000 francs, quai pro entradas da 54000 francs. Quistas entradas ed il guadogn sun d'attribuir in gronda part a la lavur da «fundraising» cha'l president fa daspö il 2018, daspö ch'el es president da la società. Las cifras principals da quist on scuors: Da las entradas da 54000 francs vegnan var 10000 francs da la gestiun, var 12000 francs sun dals «amis» – e tuot il rest, dimena var 60 pertschient da tuot las entradas, es Roman Andri amo stat bun da procurar sur fundaziuns o cumüns benestants in Svizra. Per quist ingaschamaint premurà ha il president survgni lods da tuot varts in sonda passada illa saletta dal Muglin Mall.

## Ün'operaziun al cour

Ma uschè crudel sco chi tuna – il guadogn porta insè pac a la Società Amis



La rouda es refatta e po darcheu metter in movimaint il muglin.



fotografias: David Truttmann

Muglin Mall! Tenor ils statüts esa nempe reglè uschè cha tuot il chapital da l'uniun chi surpasa l'import da 10000 francs, vain surdat on per on a la Fundaziun Muglin Mall. Quella fundaziun es independenta da la gestiunaria e pissera per l'infrastructura e'l mantegnimaint dal muglin. I'ls ultims ons sun per exaimpel gnüts renovats il tet e la fatschada. E lura ha la fundaziun, insembel culla Società Amis Muglin Mall, perfin amo fat d'ürant ils ultims mais ün'operaziun al «cour» dal muglin – ella ha nempe rimplazzà üna da las duos roudas dal muglin. Als 11 da mai 2024, al Di naziunal dals muglins, es la nouva rouda gnüda inaugurada.

In sonda, in occasiun da la radunanza generala, ha il «schef d'operaziun», il

falegnam Remo Salvett, declerà pass per pass co ch'el ha construi la nouva rouda. «I nu s'ha bieras occasiuns illa vita per far üna rouda da muglin», ha dit il falegnam da Sta. Maria. Per realisar la rouda haja el però gnü ün pitschen avantag: «Eu n'ha gnü la furtüna da pudair assister avant 20 ons a meis bap, cur cha quel vaiva realisà la prüma rouda dal Muglin Mall. La nouva rouda n'haja uossa fat s'vess. E chi sa che chi sarà lura in vainch ons, cur cha quista rouda stuvà forsa darcheu gnir rimplazzada?»

## Pass per pass a la rouda

La veglia rouda ha stuvü gnir rimplazzada, schabain cha ad ögl paraiva tuot dad esser in uorden a la surfatscha.

Ma il lain da larsch – expost ad aua e sulai – gniva planet marsch da dadaint oura. Prümas provas vaivan muossà vaira svelto chi nu bastaiva be cun pitschnas reparaturas e chi stuvava nan üna nouva rouda. Remo Salvett ha muossà a man da fotografias ils singuls pass da lavur: co ch'el ha tscherchà il dret larsch, co ch'el ha preparà la crusch, ils archs e las palas da la rouda e co ch'el ha lura la finala incuognà tuot las parts. Cun tuot quell'explicaziun ha il falegnam cumprovà in sonda passada cha na be il manster da mugliner es particular, ma cha eir quel dal «fabricha-roudas» – o meglter dit dal roder e charrer – es rar e particular.

## «Tü poust cumanzar»

Da realisar la nouva rouda da muglin ha cuostü al Muglin Mall var 12000 francs. Remo Salvett ha illustrà la dumonda da finanziaziun cun üna anecdota divertenta: «Roman Andri am vaiva dit chi saja oramai da tour per mans quista lavur e ch'el giaja uossa in tschercha da raps. Eu n'ha lura pensà: «Ma bain, quai giarà uossa var duos fin trais ons fin cha nus pudain cumanzar.» Ma fingià davo ün mais m'ha Roman telefonà e dit: «Tü

poust cumanzar – nus vain insembel ils raps!»

Roman Andri, il president ingaschà, vules però jent surdar seis uffizi ad üna nouva persuna. Per intant nu s'haja però amo chattà a quella, e perquai s'ha'l laschà persvader da far inavant amo ün on. Per la società nun es quella cuntinuità sgür na ün dischavantag, perquai cha'l muglin e Roman Andri fan oramai daspö il 2018 buna farina insembel. «Jau nu vaiva tantüna ingün'idea dad ün muglin», ha confess l'anteriur magister e directer d'ospital Roman Andri davo la radunanza. «Ma eir per mai esa stat in tuot quists ons ün plaschairun d'imprender a cugnuescher tuot il funcziunamaint d'ün tal muglin, cun tuot ils urdegns e proceders. Ed id es impustüt ün grond plaschair per mai da pudair instruir a nossas visitas i'l Muglin Mall – per exaimpel a scoulas e scolars da tuot la Svizra. Id es simplamaing üna bellezza!» Ed eir Roman Andri varà pudü constatar davo la radunanza, cur cha la manadra dal museum Christiane Stemmer, ha lura finalmaing laschà cular l'aua tras il chanal e sur la nouva rouda giò: I gira dret bain, pro'l Muglin Mall. David Truttmann/fmr

## Far pan i'l vegl muglin

Il pitschen Muglin Mall a Sta. Maria, sper la Muranzina, es gnü miss in funcziun darcheu l'on 2004. Seis nom ha l'edifici da la famiglia Mall, da l'ultim mugliner. Grazcha eir a l'ingaschamaint da Jon e Renata Bott es l'edifici darcheu gnü revitalisà avant 20 ons in fuorma dad ün museum interactiv. La «Società Amis Muglin Mall» pissera pella gestiun, intant cha la «Fundaziun Muglin Mall» es possessura dal stabilimaint e cun quai responsabla pel mantegnimaint da quel.

La «Società Amis Muglin Mall» organisescha diversas guidas tras il muglin e spordscha lavuratori per gruppas e scoulas, ingio chi vain fat pan. Detagls davart las uras d'avertüra, il program ed ils predschs d'entrada as chatta sülla pagina d'internet. I dà da cumprar eir farina e giuotta direct i'l Muglin Mall, s'inclegia da quella mieuta i'l vegl muglin a Sta. Maria.

(fmr/dat)

[www.muglin.ch](http://www.muglin.ch)



Il falegnam Remo Salvett (a schnestra) e Roman Andri, il president la Società Amis Muglin Mall, davant la nouva rouda dal muglin a Paclera/Sta. Maria.

fotografia: David Truttmann

## Das Bild hat das Wort



Wilde Orchideen blühen in der Moorlandschaft oberhalb von Scuol.

Foto: Fadrina Hofmann

## Mit der EP/PL ans Beethoven-Konzert

**Leserwettbewerb** Im Jubiläumsjahr «500 Jahre Freistaat Graubünden» wird die Neunte Sinfonie in D-Moll op. 125 von Ludwig van Beethoven im Unterengadin aufgeführt. Die Konzertvorstellungen finden vom 13. bis 16. Juni 2024 in der Eishalle Gurlaina in Scuol statt. Dieses Grossprojekt wird zusammen mit dem Golden Gate Symphony Orchestra aus San Francisco unter der Leitung des Bündners Urs Leonhard Steiner und zahlreichen Musikerinnen und Musikern respektive Sängerinnen und Sängern aus allen Sprachregionen Graubündens realisiert.

Für diesen Event hat die «Engadiner Post/Posta Ladina» Tickets verlost. Die glücklichen Gewinner sind: Georg und Giana Caviezel-Häfner aus Martina, Curdin Bott-Hartmann aus Pontresina, Randolph Listmann aus Scuol und Reto Andri aus Ardez. Wir wünschen ihnen allen eine tolles Konzerterlebnis. (ep)

## Mit der EP/PL zur Opera Engiadina

**Leserwettbewerb** Die Opera Engiadina bietet auch im Jahre 2024 ein vielfältiges Opera-Programm, in diesem Sommer mit «Gianni Schicchi – Il Tribunale» von Giacomo Puccini – einer Gerichtsszene von Manfred Ferrari (Text) und Robert Grossmann (Musik). Die Premiere findet am 15. Juni um 21.00 Uhr im Hotel Waldhaus Sils statt. Am 16. Juni findet um 16.00 Uhr ein Familienkonzert «Opera giuvna» statt und um 17.30 eine weitere Aufführung von «Gianni Schicchi – Il Tribunale».

Für die Veranstaltung am 16. Juni hat die «Engadiner Post/Posta Ladina» Tickets verlost. Die glücklichen Gewinner sind: Monika und Peter Alder-Boschung aus Pontresina, Dumeng Janett aus Tschlin und Marco Ranzoni aus Maloja. Wir wünschen allen einen schönen Abend im Waldhaus Sils. (ep)

### Blog des Monats von Andrea Gutgsell (aus der Redaktion)

## Der schmerzhafteste Wiedereinstieg



Der erste Tag nach den Ferien ist meistens mit Anlaufschwierigkeiten verbunden. Bei mir ist es so wie bei einem Dieselmotor, der ein paar Kilometer braucht, bis er warmgelaufen ist. Es ist Dienstagmorgen, ein Tag nach Pfingstmontag, der Wecker klingelt und erinnert mich gnadenlos daran: Der Urlaub ist vorbei. Unter die Dusche und ab ins Büro. Auf dem Bildschirm ein Flackern und die Frage nach dem Passwort. Es scheint, als hätte sich mein Gehirn entschieden, dass es gerne noch zwei weitere Wochen auf dem Campingplatz geblieben wäre. Es braucht schon den ersten Gang zur Kaffeemaschine. Wer weiss, vielleicht treffe ich ja den einen oder anderen Leidensgenossen. Fehlanzeige. Mit dem heissen Koffeingetränk geht es zurück an den Arbeitsplatz. Ich, ein Redaktor, der sich eigentlich eloquent durch den Alltag

navigiert, stehe plötzlich vor einem leeren Dokument und einem noch leereren Kopf. Willkommen zurück im Alltag! Mein Computer startet langsam hoch, als hätte auch er einen Urlaubskater. Nach dem fünften Fehlversuch und der damit verbundenen Sperrung des Accounts frage ich mich, ob es nicht eine Verschwörung der IT-Abteilung ist, die Urlaubsrückkehrer systematisch zu demoralisieren. Endlich, nach dem Lösen eines Tickets, dem Rückruf der IT-Hotline und dem obligatorischen «Haben Sie schon mal versucht, den PC aus- und wieder einzuschalten?», bin ich drin. Mein Posteingang zeigt erfreulicherweise eine tiefe zweistellige Zahl, was darauf hindeutet, dass ich offensichtlich nicht das Hauptziel der Informationsflut war. Zwischen Spam und CC-Kopien von urlaubsbedingt verpassten Teammeetings lese ich die Übergabe-Mail meines Chefredaktors, die sich ebenfalls in angenehmen Grenzen hält. Der Kaffee neben mir kühlt langsam ab, während ich versuche, meine Aufgaben zu erledigen. Da klingelt

es bereits zum ersten Mal nach den Ferien aus meinem Computer. Redaktions-sitzung – in 15 Minuten. Wunderbar! Mit schlafwandlerischem Elan logge ich mich online ein. Die daheim gebliebenen Kollegen diskutieren intensiv über ein anstehendes Projekt, während ich versuche, meine Urlaubsbräune als Zeichen tiefen Nachdenkens zu verkaufen. Ich nicke und murmele zustimmend, während ich innerlich noch in der Hängematte schaukle. Dann trifft es mich: «Was meinst du, Andrea?» Ich habe eine vage Ahnung, wovon die Rede ist und antworte überzeugt. «Ich glaube, das könnte funktionieren.» Zurück an meinem Schreibtisch starre ich auf ein leeres Dokument mit der Überschrift Redaktionsblock. Der Abgabetermin rückt näher, und mein kreatives Reservoir ist so trocken wie die Sahara. «Ein Artikel über den schwierigen Arbeitsbeginn nach dem Urlaub», schiesst es mir wie aus dem Nichts durch den Kopf. Was für eine Ironie des Schicksals, dass ich jetzt über meine eigene Misere schreiben soll. Nach

einigen quälenden Minuten der Schreibblockade fliesst endlich ein wenig Text. Vielleicht ist es der kreative Druck, vielleicht aber auch die vierte Tasse Kaffee. Am Ende des Tages habe ich überlebt – irgendwie. Der erste Arbeitstag nach dem Urlaub fühlt sich immer so an, als würde man versuchen, mit einem schmerzhaften Muskelkater zu joggen. Es zwickt und zwackt am ganzen Körper, aber irgendwann laufen die Beine wieder. Vielleicht nicht ganz so geschmeidig, aber sie laufen. Und das ist das Schöne am Berufsleben: Auch wenn der Start holprig ist, am Ende ist man froh, wieder da zu sein. Und wenn dieser Artikel nicht den Gipfel des literarischen Olympos erklommen hat, so hoffe ich doch, dass er zumindest ein kleines Lächeln auf die Gesichter meiner Kolleginnen und Kollegen zauberte. Humor ist schliesslich die beste Medizin – auch für den Urlaubskater.

Der Blog des Monats erscheint unter [www.engadinerpost.ch/meinungen/blog](http://www.engadinerpost.ch/meinungen/blog)



### Leserbeiträge

Haben Sie etwas Spannendes beobachtet? Lässt Sie ein Thema nicht mehr los? Dann senden Sie uns Ihren Beitrag direkt auf [www.engadinerpost.ch](http://www.engadinerpost.ch)

Engadiner Post  
POSTA LADINA

Anzeigen

#### Nacharbeiten

**RhB-Strecke Spinas – Bever**  
Nächte vom 10./11. Juni 2024 – 13./14. Juni 2024

#### Flankierende Massnahmen: Abbruch alte Fahrleitungsfundamente

Damit der Zugsverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmemissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können. Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten)

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Rhätische Bahn  
Infrastruktur  
Bahndienst Süd

## ENGADINERHOF

PONTRESINA

### Ristorante Nostra Pizzeria

Ab Samstag sind wir wieder da!

Pizza, Pasta, Carne

Einmalige Atmosphäre und Genuss pur

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihre Gastgeber Joel Schmid & Ivan Vettovalli mit Team  
Telefon 081 839 33 33  
[www.engadinerhof.com](http://www.engadinerhof.com) · [info@engadinerhof.com](mailto:info@engadinerhof.com)

**mitmachen & gewinnen**  
**Leserwettbewerb**  
ENGADINER POST

**ST. MORITZ**  
**RUNNING FESTIVAL**

EINSENDESCHLUSS: 13. JUNI 2024

So gehts: QR-Code scannen  
oder via Link [engadinerpost.ch/wettbewerb](http://engadinerpost.ch/wettbewerb)

Zu gewinnen:  
6 Startplätze

# Der Findling im St. Moritzer Lärchenwald

**Kein Haus, was nach aussen extravagant in Erscheinung tritt, sondern mit der Zeit ganz mit der Landschaft verschmilzt: Das war eine der Vorgaben des Bauherren an die Architektin. Das St. Moritzer Einfamilienhaus «Crap Nair» setzt Akzente. In verschiedener Hinsicht.**

RETO STIFEL

Wer das Glück hat, ein Haus bauen zu dürfen, schaut sich als Grundlage für die Planung vielleicht andere Objekte an, blättert in Architekturzeitschriften oder entwirft Skizzen. Der St. Moritzer Urs Ettlín hat sein Traumhaus beim Klettern entdeckt. In einem Lärchenwald bei Plaun da Lej. Einen Findling, etwas kantig, eingewachsen, nicht auf den ersten Blick sichtbar. «Genau so habe ich mir das vorgestellt: Kein Haus, welches nach aussen schreit, sondern im Gegenteil, eines dass mit der Zeit ganz in der Landschaft verschwindet», sagt er, der Inhaber eines Antiquitäten-geschäfts, Schreiner und Bergführer.

In der Architektin Barbara Gschwend hat er die Fachfrau gefunden, welche ihn und seine Idee vom Wohnen verstanden hat. Gemeinsam sind sie zur «Bergtour» aufgebrochen, welche 2018 mit der Planung startete, 2019 mit dem Baubeginn ein Zwischenziel erreichte und bei der vor drei Jahren mit der Fertigstellung der Gipfel erreicht wurde.

Wer aber hat die Seilschaft – um bei diesem Bild zu bleiben – geführt? «Wenn ich auf eine Bergtour gehe und einen Bergführer engagiere, vertraue ich ihm», sagt Barbara Gschwend. «Dieses Vertrauen hat Urs mir innerhalb der Planung und Umsetzung zurückgegeben.» Angefangen bei den gesetzlichen Vorgaben – der vieleckige Kubus musste nach den Vorgaben wieder im Hofstättrecht aufgebaut werden, um die Abstände zu Bäumen und der Strasse einhalten zu können.

## «Verbrannte» Fassade

Entstanden ist an der Via Chavallera, kurz bevor sie in die Via Somplaz einbiegt, das Einfamilienhaus «Crap Nair», zu Deutsch Schwarzer Stein. Dort, wo früher ein Holzchalet aus den 1970er-Jahren stand, steht heute – entgegen dem Namen – wieder ein Holzhaus. Einzig was sich unter dem Boden befin-



**Einem Findling gleich ruht das Wohnhaus im Lärchenwald von St. Moritz. «Ich wollte kein Haus, welches nach aussen schreit, im Gegenteil. Dieses soll mit der Zeit ganz in der Landschaft verschwinden», sagt der Bauherr.**

Fotos: Alex Filz

det, ist aus Beton, alles darüber Stehende ist eine reine Holzkonstruktion.

Was sofort auffällt, ist die schwarze Fassade. Nicht gestrichen, nein, das Tannenholz aus Schweizer Wäldern wurde nach der traditionellen japanischen Shou-Sugi-Ban-Technik an der äussersten Schicht verbrannt. Das verleiht der Fassade eine besondere Widerstandsfähigkeit gegen Witterungseinflüsse und verleiht ihr optisch eine tiefe Struktur.

Urs Ettlín war von dieser Methode sofort überzeugt und er sagt etwas, was er beim Rundgang noch öfters äussern wird: «Warum soll das, was früher gut funktioniert hat, heute nicht mehr funktionieren?» Böden und Türblätter im Haus hat Ettlín allesamt von Hand gehobelt, auch dies eine bewährte, nicht mehr oft angewandte Technik.

## Leben im Baumhaus

Barbara Gschwend führt durch das Haus mit seinen beiden Untergeschossen, welche den über dem Terrain liegenden Kubus im Gelände verankern. Von der Tiefgarage geht es in

Untergeschoss, wo der Zugang zu einem vermieteten Studio liegt und zur Hauptwohnung. Viel Licht fällt hier in der Gebäudemitte durch die grosszügige Dachverglasung ein. Erschlossen werden die insgesamt drei Geschosse über eine Treppe aus unbehandeltem Schwarzstahl. Dieses offene Treppenhaus, in welchem grossformatige Bilder und Fotos von einheimischen Künstlern hängen, kann durch seine mittige Anordnung zum eher kompakten Wohnbereich gezählt werden. Auf jedem Stockwerk geben die unterschiedlich grossen Fenster mit einem Rahmen aus unbehandeltem Engadiner Lärchenholz den Blick frei. Entweder in die Engadiner Landschaft oder in den Lärchenwald. Ein Blick, welcher sich je nach Jahreszeit immer wieder verändern wird. «Das erzeugt das Gefühl, in einem Baumhaus zu leben», sagt Barbara Gschwend.

## Das Wohlfühlgefühl gefunden

Grossen Wert legte der Bauherr beim Bau des Hauses auf Nachhaltigkeit, die handwerkliche Qualität und rohe, ur-

sprüngliche Oberflächen. Decken und Böden des Hauses wurden in roher Arve ausgeführt – aus umliegenden Wäldern, in welchen das Holz nach dem Schlagen zwei Jahre zum Austrocknen liegen blieb, so wie es früher üblich war. Die Innentüren sind in Nussbaumholz gefertigt. «Klar wächst im Engadin kein Nussbaum. Dieses Edelholz hat aber im Hochtal eine lange Tradition und zeugte in den grossen Engadiner Häusern vom Status der Besitzer», erklärt Ettlín. Bis auf die Küche habe er ausschliesslich einheimische Handwerker berücksichtigt, fügt er an.

Mit dem Resultat sind sowohl der Bauherr wie auch die Architektin sehr zufrieden. «Ich habe hier das Wohlfühlgefühl gefunden, welches ich immer gesucht habe», freut sich Ettlín. Weil er ein Haus gebaut habe, welches exakt auf seine Bedürfnisse zugeschnitten sei. Vieles hat er selber gemacht, auch die Gestaltung des Aussenraums mit einer Magerwiese, Zäunen aus Totholz, Aussenflächen, die bewusst nicht versiegelt wurden oder einem Wildbienen-Hotel, welches zurzeit gerade von

einem brütenden Vogelpaar genutzt wird.

## Eine Anerkennung für den Bau

Für Barbara Gschwend, Inhaberin eines Architektur- und Innenarchitekturbüros, ist jeder Auftrag, den sie gerade bearbeitet, ein Lieblingsprojekt. «Crap Nair» ist ihr besonders ans Herz gewachsen. «Für mich ist das Haus wie ein kleines Juwel. Die verkohlte Aussenhaut verschmilzt mit der Landschaft, und der Innenraum besticht durch Wärme und Wohligkeit.» Dass er als Handwerker mit einem kleinen Betrieb überhaupt in St. Moritz bauen können, bezeichnet Ettlín als riesigen Glücksfall. «Wenn es zudem mit «Crap Nair» gelingt aufzuzeigen, dass man auch in St. Moritz zurückhaltend und eng mit der Natur verbunden bauen kann, wäre das toll», sagt er.

Eine grosse Anerkennung hat das Projekt bereits erfahren dürfen. Es ist eines von 50 ausgezeichneten Projekten im Buch «Häuser des Jahres 2023» des Callwey Verlags, in welchem zeitgemässe und nachhaltige Architektur prämiert wird.



**Die Geschosse werden über eine Treppe aus unbehandeltem Schwarzstahl miteinander erschlossen. Die Böden im Haus wurden in roher Arve ausgeführt.**



Normalerweise ist da, wo Rauch ist, auch ein Feuer. Es sei denn, Petarden wären die Ursache. Der Brand der Chesa Surlej war jedenfalls erst beim zweiten Blick als supponiert zu erkennen. Fotos: Urs Dubs

Alarmübung der Feuerwehr Silvaplana

«In Surlej brennt's!»

Zum jährlichen Übungsprogramm eines Feuerwehrkorps gehört praktisch überall in der Schweiz ein sogenannter Alarm. Telefonisch oder per Sirene werden alle Feuerwehrpflichtigen der Gemeinde aufgeboten. Erst beim Eintreffen auf dem Brandplatz lässt sich erkennen, dass «nur» eine Übung angelegt ist. Bis dahin unterscheidet nichts den Ernstfall von einer Alarmübung.

Dementsprechend auch die grössere Hektik und etwas Nervosität beim Einrücken im Feuerwehrlokal. Aber beginnen wir von vorne: Um 20.30 Uhr wurde der Übungskommandant Leza Dosch vom Besitzer des Chalet Surlej telefonisch über einen Brandausbruch im 2. Stock in seinem Haus informiert. Leza Dosch fährt zum Brandplatz um eine Beurteilung des Brandes und eine erste Entschlussfassung vorzunehmen. Um 20.35 Uhr alarmiert er den Vize-Kommandanten Gianin Peer und der wiederum alarmiert telefonisch die Pikettgruppe. Weil sich Pikettleute beim Telefonalarm appellmässig melden, erkennt Gianin Peer, dass er zu wenig Männer hat und löst deshalb um 20.47 Uhr allgemeinen Alarm aus: die Sirene auf dem Kirchturn beginnt zu heulen. Um 20.49 Uhr treffen die ersten Feuerwehrmänner beim Depot ein. Eine kurze Verwirrung entsteht: Wo ist der Depot Schlüssel? Dann geht's flüssiger: 20.52 Uhr, das Materialfahrzeug und kurz darauf das Tanklöschfahrzeug (TLF) verlassen das Depot. Die weiterhin eintreffenden Männer werden mit Privatwagen zum Brandplatz geschickt.

20.54: Der Gasschutz (mit Atemschutzgerät ausgerüstete Spezialisten) trifft bei der Chesa Surlej ein und macht sich bereit für eine Personenrettung an der Nordfassade.

20.56: Die Mechanische Leiter erreicht den Brandplatz und wird sofort für den Gasschutz aufgestellt.

20.57: Der Gasschutz steigt ins «brennende» Haus ein.

20.58: Das TLF wird vom Gruppenführer als eingetroffen gemeldet. Er erhält den Auftrag zur Personenrettung an der Südfassade.

21.01: Der 1. Löschzug trifft auf dem Brandplatz ein und erhält den Auftrag zum Bekämpfen des Feuers in einem Schnellangriff und zum Abdrängen vom Hauseingang her hinauf zum dritten Stock und nach Norden.

21.05: Die Gruppe vom TLF meldet Personenrettung ausgeführt und erhält den Auftrag zur Brandbekämpfung via Handschiebeleiter von oben.

21.07: Der Gasschutz meldet durchgeführte Personenrettung. Neuer Auftrag: Bereitmachen für Leitungsübernahme von der TLF-Gruppe wegen eventueller starker Rauchentwicklung (via Handschiebeleiter).

Häufigste Brandursachen

Die Gebäudeversicherungsanstalt Graubünden weist in ihrem Jahresbericht für 1983 als häufigste Brandursachen aus:

- 1. Blitzschlag 124 Brände
- 2. Fahrlässigkeit 88 Brände
- 3. Kurzschluss, Lichtbogen, mangelhafte oder defekte elektrische Installationen 58 Brände
- 4. Öl- und Fettbrände in Pfannen 28 Brände
- 5. Explosionen 23 Brände
- 6. Brandlegung durch Kinder 21 Brände

Den grössten Schadenssummen lagen folgende Brandursachen zugrunde:

- 1. Fahrlässigkeit 1 630 398.-
- 2. Blitzschlag 871 605.-
- 3. Landw. Maschinen und Geräte 621 796.-
- 4. Kurzschluss, Lichtbogen, mangelhafte oder defekte elektrische Installationen 457 522.-
- 5. Explosion 318 779.-
- 6. Brandlegung durch Kinder 287 240.-

Es brennt! Was tun?

**Unverzüglich** Telefon Nr. 118 anrufen. Manches Haus wäre nicht so schwer beschädigt worden, ganz abgebrannt oder Menschen wären nicht zu Schaden gekommen, wenn **sofort** die Feuerwehr alarmiert worden wäre!

Darum Tel. 118 (Alarmzentrale Chur) anrufen. Bei der Brandmeldung sind folgende Punkte wichtig: **Wer** meldet den Brand (Hans Meier, Bahnhofstrasse 10, Irgendwil); **Wo** brennt es (im Haus an der Bahnhofstrasse 10 in Irgendwil); **Was** brennt (ein Zimmer im ersten Stock; die Frittierpfanne in der Küche im 2. Stock; der Dachstuhl; das ganze Haus).



Alarme verlangen viel an Nervenstärke und intensiv trainierten Manipulationen. Zwei Leute des Gasschutzes zeigen, dass die Vorbereitungen sowohl schnell als auch gut zu machen sind.

21.07: Die Mechanische-Leiter-Gruppe erhält neu den Auftrag zur Kühlung der Nordfassade.

21.20: Übungsabbruch. Anschliessend daran Übungskritik vom Übungskommandanten Leza Dosch. Dieser zeigte sich befriedigt über die gezeigten Leistungen, hatte aber auch auf einige Schwachpunkte hinzuweisen. So waren z. B. von den eingeteilten 78 Männern der Gemeinde Silvaplana nur gerade deren 33 dem Alarm gefolgt. Wie Domenic Rominger, Kdt der Feuerwehr Silvaplana, der Kritik von Leza Dosch anfügte, wäre damit einem «echten» Brand der Chesa Surlej, einem Holzbau, nicht beizukommen gewesen. Unterstützung von Feuerwehren der Nachbargemeinden hätte angefordert werden müssen. (Am Rande sei bemerkt, dass unter den interessierten Zuschauern auch der Kdt der Feuerwehr Champfèr, Jürg Brügger, zu finden war, dem der Malojawind den Ton der Alarmsirene zugetragen hatte.)

Weiter war zu bemängeln, dass der Verkehrsdienst seine Aufgabe eher knapp erfüllt hatte. Die Kreuzung der Hauptstrasse nach Maloja wäre nicht gesperrt gewesen beim Ausrücken der Feuerwehrfahrzeuge; weiter wäre die unmittelbare Umgebung des Brandplatzes zu wenig nachdrücklich von Privatfahrzeugen freigehalten worden. Zur Ehrenrettung des Verkehrsdienstes muss aber gesagt sein, dass in einem «echten» Brandfall die Polizei eingreift und somit auch genügend Personal und Absperrmaterial verfügbar gewesen wäre.

Die Feuerwehren der ganzen Schweiz tragen die Verantwortung mit für ein unvorstellbares Kapital. Allein in Graubünden versichert die Kantonale Gebäudeversicherung rund 144 000 Gebäude mit 33 936 939 900 Franken.

Die sechs «teuersten» Gemeinden sind:

- 1. Chur 3 620 237 700.-
- 2. Davos 2 698 000 100.-
- 3. St. Moritz 1 808 553 600.-
- 4. Arosa 1 076 785 400.-
- 5. Klosters 1 006 728 400.-
- 6. Vaz/Obervaz 1 004 607 500.-

Die Oberengadiner Gemeinden stehen zu Buche mit:

- Sils 263 662 000.-
- Silvaplana 354 898 400.-
- St. Moritz 1 808 553 600.-
- Celerina 397 225 500.-
- Samedan 526 189 500.-
- Pontresina 569 785 600.-
- Bever 105 652 300.-
- La Punt-Chamues-ch 177 069 400.-
- Madulain 50 082 800.-
- Zuoz 291 828 800.-
- Zernez 210 875 100.-

Diese Zahlen geben nur Auskunft über den versicherten Gebäudewert. Das Mobiliar ist in diesen Zahlen nicht enthalten.

(Alle Zahlen sind dem '75. Jahresbericht der Gebäudeversicherungsanstalt Graubünden 1983' entnommen)



Wenn's sein muss, kann man sein Atemschutzgerät auch im Laufschrift anziehen. Und wenn Alarm ist, dann muss es sein...

Das Kommando der Feuerwehr Silvaplana



Kdt bis 31.12.1984: Domenic Rominger. 29 Jahre Feuerwehrdienst, seit 3 Jahren als Kommandant. Ernstsätze: 'Glücklicherweise nur einen (Bäckerei Rosina), aber etliche Fehlalarme.'



Kdt ab 1.1.1985: Gianin Peer. 10 Jahre Feuerwehrdienst, davon 3 Jahre als Kdt Stv.

Kdt Stv ab 1.1.1985: Leza Dosch

Aber wie heisst es doch: Wer Fehler macht, kann daraus lernen; und um zu lernen und Fehler auszumerken, dazu sind auch Alarmübungen da.

Im Anschluss an das Einrücken und ans Retablieren des gebrauchten Materials wurde die gesamte Mannschaft mit den neuen, feuerfesten und hitzebeständigen Teled-Noflam-Jacken ausgerüstet, die einen weitgehenden Schutz gegen Funkenwurf, Wasser und nicht zuletzt auch gegen die Unbill der Witterung bieten.



Personenrettung – die absolute Priorität. Zwei «Verletzte» mussten geborgen werden, die eine per Handschiebeleiter und die andere mittels Schlitten über die mechanische Leiter.

# Wahrhaftig und wahrheitsgetreu malt Varlin die Menschen

**Im Museum Ciäsa Granda in Stampa wurde die Ausstellung «Varlin – Bondo, das Bergell und die Welt» eröffnet. Zu sehen ist ein Bilderschatz von Varlins Schaffenszeit in Bondo. Der existenzialistisch-realistische Maler spürt darin den Charakterzügen der Bergeller Bevölkerung und der intellektuellen Kulturszene nach.**

Der Schweizer Künstler Willy Guggenheim, 1900 in Zürich geboren, nahm auf Anraten des Kunsthändlers Zborowski das Pseudonym «Varlin» an. Er lebte und wirkte viele Jahre in Zürich. In seinem Atelier traf man an sich auf dem Weg vom und ins Schauspielhaus. So kehrten Max Frisch, Friedrich Dürrenmatt oder Hugo Lötscher regelmässig bei Varlin ein.

1963 heiratete Varlin die 28 Jahre jüngere Franca Giovanoli und zog zu ihr nach Bondo. Die Dichter- und Künstlerfreunde besuchten Varlin regelmässig im Bergell. Sein neues Domizil wurde ab den 1960er-Jahren, den erfolgreichsten Jahren seines Lebens, zum Treffpunkt der Schweizer Intellektuellen. «Unser Haus war immer gut besucht. Dort wurde heftig debattiert, Karten gespielt, während im Atelier in aller Ruhe gearbeitet wurde», erzählt seine Tochter Patrizia Guggenheim. 1977 verstarb Varlin in Bondo.

Jakob Messerli, Präsident der Stiftung Museum Ciäsa Granda und Atelier Giacometti, sagt: «Die Ausstellung fokussiert auf Varlins vierzehnjährige Schaffenszeit in Bondo. Die Spätwerke unterscheiden sich deutlich vom Frühwerk. Wir sind glücklich, diese endlich, 52 Jahre nach unserer ersten Varlin-Ausstellung, hier zeigen zu können.»



Stiftungsratspräsident der Ciäsa Granda, Jörg Messerli, und Kuratorin Patrizia Guggenheim vor dem Gemälde ihres Vaters, Willy Guggenheim alias Varlin, «Antonia und Patrizia» aus den Jahren 1966 und 1967.  
Foto: Stefanie Wick Widmer

Patrizia Guggenheim und ihr Ehemann, Tobias Eichelberg, haben die Ausstellung im Museum Ciäsa Granda in Stampa kuratiert. Im ersten Saal erhalten die Besucherinnen und Besucher anhand von Fotografien aus Familienalben und Postkarten Einblick in das Leben der Familie Guggenheim. Im grossen Saal werden Gemälde der befreundeten Künstler denen der Bergeller Bevölkerung gegenübergestellt. Im Obergeschoss sind Lithographien zu sehen, eine Technik, die Varlin nur selten anwandte. Dort sind auch 19 Fotografien von Ernst Scheidegger zu entdecken. Sie illustrieren Varlins Bergeller Jahre.

In allen ausgestellten Werken spiegelt sich Varlins Interesse am Menschen. «Mein Vater war beim Porträtieren mehr Psychoanalytiker als Fotograf. Es ging ihm darum, die Charakterzüge der Menschen malerisch herauszuarbeiten», sagt Guggenheim.

## Kleine Leute – grosse Künstler

In Zürich habe Varlin oft auf der Strasse nahe am Puls der Stadtbevölkerung gemalt, im Bergell habe er ausschliesslich im Atelier gearbeitet. Varlin liebte das Bergell, vor allem aber die Menschen im Tal. «Er wanderte nie auf dem Bergeller Höhenweg, sondern durch die Dörfer der Strasse entlang, denn dort begegnete er den Menschen», so Guggenheim. Daher sind die Berge, die Natur kaum Gegenstand der Spätwerke. Einzig im Bild «Goldtausch» sind die Bergeller Berge zu sehen. Charly Chaplins Stummfilm «Der Goldtausch» war die Inspiration für das riesige Ölgemälde. Ernst Scheidegger posierte als Schauspieler Bergmann, der im Hungerwahn Charlot als Huhn sieht und ihn mit einem Gewehr bedroht. «Niemand wusste, wie man ein Gewehr hält. Die Haltung musste aber stimmen. Also kam unser Nachbar, ein Jä-

ger, und zeigte es», erinnert sich Guggenheim. Das Bild ist sehr schwer, weil es auf einen massiven Kistendeckel gemalt wurde. Der Deckel stammt von einer Holzkiste mit Bildern, die von einer Ausstellung in Rom zurückkamen. Varlin wählte stets sorgfältig den passenden Malgrund. Das Porträt von Federpiel ist auf feine Seide gemalt, Erna auf einer Holztüre, die Leute meines Dorfes auf einer Lastwagenblache, der Nachbarhund Zita auf der Rückseite eines Verkehrsschildes.

## Varlins menschliche Wahrheiten

Dieser Hund begleitete Varlin immer ins Atelier und leistete ihm dort Gesellschaft. «Das Haus der Nachbarin Antonia war dagegen mein zweites Daheim. Sie hat mich als Baby gehütet, während meine Mutter im Krankenhaus war. Später, als mir das Essen zu Hause nicht schmeckte, ass ich bei Antonia am

Tisch», lacht Guggenheim. Ein charakteristischer Varlin ist das Werk «Antonia mit Patrizia», empathisch zeigt der Künstler, wie sich die Frau liebevoll um das Baby kümmert. Die Nachbarin habe tatsächlich stets grosse Schuhe getragen, auch sei ihre Nase gross gewesen.

Im grossformatigen Werk «Die Leute meines Dorfes» porträtiert Varlin realistisch-expressiv alltägliche Bergellerinnen und Bergeller. Gleichzeitig denkt er über die Endlichkeit des menschlichen Lebens nach. Antonia stemmt einen Fuss eines Bettes in die Höhe. Eines Sterbebettes? Der Bauer mäht nicht die Wiese, sondern trägt die Sense allegorisch.

Stefanie Wick Widmer

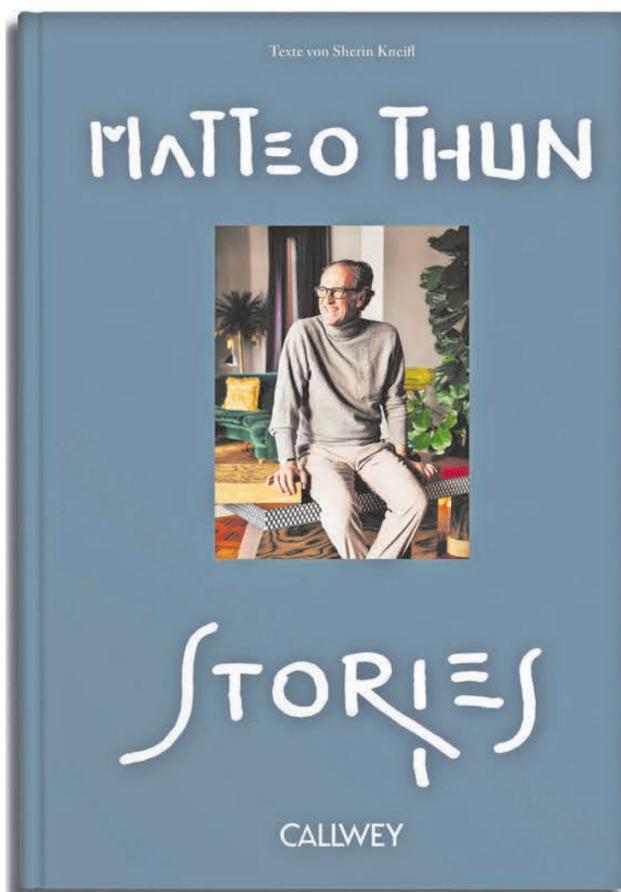
Im ausstellungsbegleitenden Katalog werden unter anderem auch Texte der Künstler- und Dichterfreunde von Varlin vorgestellt. Weitere Informationen unter: [www.ciasagranda.ch](http://www.ciasagranda.ch) oder [www.varlin.ch](http://www.varlin.ch).

# Architekt und Designer Matteo Thun – so persönlich wie nie

**Matteo Thun hat weltweit mit seiner Architektur seine unverkennbare Handschrift hinterlassen. Kürzlich erschien im Callwey Verlag der erste Band der neuen Buchreihe «Stories», der dem Südtiroler Designer, der teilweise in Celerina lebt, gewidmet ist.**

Matteo Thun wurde 1952 in Südtirol geboren. Er studierte an der Salzburger Akademie, bevor er sein Architekturstudium in Florenz abschloss. Unter anderem arbeitete er für den bekannten italienischen Architekten und Designer Ettore Sottsass. Mehrere Jahre lehrte er als Professor für Design an der Universität für angewandte Kunst in Wien und war Gestalter epochentragender Werke. 1984 gründete er das gleichnamige Designstudio in Mailand und in München.

In der Welt des Designs und der Architektur gibt es nur wenige Persönlichkeiten, deren Einfluss so tiefgreifend und nachhaltig ist wie der von Matteo Thun. Ob es sich um wegweisende Resorts, Firmenzentralen, öffentliche Bauten bis hin zur ikonischen Espressotasse von Illy handelt – überall hat der renommierte Architekt seine unverkennbare Handschrift hinterlassen.



Matteo Thuns Werke prägen seit Jahrzehnten internationale Wahrnehmungen.  
Foto: z. Vfg

## Persönlich und nahbar

In seinen kürzlich erschienen autobiographischen «Stories» kann man Matteo Thun nun so persönlich wie noch nie kennenlernen. «Ich will keine Architekturbibel schreiben. Ich möchte Geschichten erzählen, die das zeigen, was mich und meine Arbeit ausmacht», erklärte er kürzlich in einem Interview. Es ist ein kurzweiliges Buch geworden. Die Leser werden durch seine verschiedenen Lebens- und Karrierestadien geführt und lesen kurze Geschichten zu seinen bedeutenden Kreationen. In den 72 Kapiteln erzählt er von sich und seiner Familie und spricht über seine Architektur, seine Designs, seine Werte und Wahrheiten, wie er inspiriert wurde, was ihn prägte und wie er zu seinem Stil gefunden hatte. Er erzählt von seiner Jugend in Bozen, seinen Lehr- und Wanderjahren in Salzburg, von seinem Skating-Abenteuer in Florenz, das mit einem blutenden Kinn endete oder seinem Abenteuer als Werbeflieger mit einem Flugdrachen am Vulkan Stromboli, dessen Lavafelder er auch mit Skiern befahren hatte. Matteo Thun schildert auch seine Treffen mit berühmten Persönlichkeiten wie Keith Haring und Karl Lagerfeld oder seine Arbeiten für Campari, Illy oder Tiffany. Auch in sein Familienleben, das sich teilweise in Celerina und in Zuoz abspielte, bekommt der interessierte Leser einen guten Einblick.

## Keine Geheimnisse mehr

Überhaupt erzählt Matteo Thun interessant aus seinem Leben. Es gibt vermutlich nicht mehr so viele Geheimnisse in seinem Leben, die er nicht veröffentlichen wollte. Das Buch ist spannend, mit kurzen Texten und prägnant geschrieben: «Er möchte das erzählen, was niemand kennt und Neugierde generieren. Seine beiden Jungs, Constantin und Leopold wollten, als sie klein waren, immer Schlingelgeschichten hören». Trotz vieler Schlingelgeschichten, haarsträubender Erlebnisse und Begegnungen mit Persönlichkeiten aus der Welt der Kunst und des Designs ist es kein Gossip-Text geworden. Das verdankt er auch der Co-Autorin Sherin Kneifl. Einer in Zürich lebenden freien Journalistin und Autorin. Behutsam setzte sie die Erlebnisse von Matteo Thun in ein spannendes Buch um.

In ihrem Schlusswort erklärt die Journalistin, wie das Buch entstanden ist: «Als mich Matteo Thun mit der Idee konfrontierte, intuitiv Storys auszuwählen, die wir gemeinsam zu Papier bringen sollten, war ich erfreut. Aber auch herausgefordert, als Autorin den Wert seines Wirkens zu erfassen, ohne die persönlichen Momente und die zwischenmenschlichen Beziehungen zu kurz kommen zu lassen.» Und das ist ihr auch hervorragend gelungen.

Hanspeter Achtnich

Matteo Thun «Stories» erschien 2024 im Callwey Verlag 185 Seiten mit vielen farbigen und s/w Abbildungen. ISBN 978-3-7667-2716-9. In jeder Buchhandlung erhältlich

# «Kulimuth»: Kunterbuntes von Hesse bis Marthaler

**Vom 13. bis 30. Juni steht Sils im Zeichen des Kulturfestivals «Kulimuth». Dieses wartet mit einer breit gefächerten Palette an Veranstaltungen auf, von Hesse, Opernaufführungen und Lesungen über Theaterpremierer und Musikdarbietungen bis hin zu einem Politpodium.**

Kultur, Literatur, Musik und Theater, vereint in einem Festival und auf einer Bühne im Hotel Waldhaus in Sils. Den Auftakt zum Kulturfestival «Kulimuth» machen die von Sils Tourismus veranstalteten 24. Hesse-Tage. Die vier-tägige Veranstaltung steht heuer unter dem Motto «Kraftquelle Natur» und dauert von Donnerstag, 13. Juni, bis Sonntag, 16. Juni. Bereits im Eröffnungsvortrag nimmt Rüdiger Safranski das Thema auf und fügt diesem den Titel «Kraftquelle Hermann Hesse» hinzu. Die freitägliche Abendveranstaltung widmet sich mit «Casanovas Bekehrung» einer Erzählung Hesses und untermalt diese mit Musik und Gesang.

Weitere Veranstaltungen behandeln die Dialektik in Texten von Hesse und Bertold Brecht oder Naturerlebnisse in Hesses «Narziss und Goldmund». Am Sonntag beschliesst Adolf Muschg die Hesse-Tage mit einer Synthese und einem Abschlussvortrag. Die Hesse-Tage haben sich in den vergangenen Jahren zu einem viel beachteten Forum entwickelt, welches den Dialog zwischen Hess'scher Leserschaft, Autorinnen und Autoren, Vertretern der Literaturwissenschaft sowie Schauspielerinnen und Musikern ermöglicht.

## Opera Engiadina und zwei Jubiläen

Am Wochenende 15. und 16. Juni stehen drei Vorführungen der Opera Engiadina auf dem Programm. Zweimal wird Giacomo Puccinis einzige musikalische Komödie «Gianni Schicchi – il Tribunale» zum fünfjährigen Jubiläum der Opera Engiadina und zum 100. Todesjahr des italienischen Komponisten Giacomo Puccini (1858–1924) in der hoteleigenen Tennishalle urauf-

geführt. Unter der Leitung von Opera Engiadina-Intendant Claudio Danuser und der Regie von Manfred Ferrari sind sowohl die Kammerphilharmonie

Graubünden wie auch lokale Protagonistinnen und Protagonisten wie Sara Bigna und Jachen Janett, Lorenzo Polin, Flurina Danuser oder Martin Roth

mit von der Partie. Ferrari hat den Text zur romanischsprachigen Gerichtsszene «Il Tribunale» beigesteuert, Robert Grossmann die Musik.



Das Hotel Waldhaus Sils lädt zum vielfältigen Kulturfestival «Kulimuth» ein, welches am 13. Juni mit den Silser Hesse-Tagen startet und bis Ende des Monats dauert.

Foto: Jon Duschletta

Am Sonntag findet vorab das Familienkonzert der Opera Giuvna statt. Mit dabei unter anderem der Kinderchor «Voci in progress» aus Chiavenna, Flurina Danuser oder der S-chanfer Ausnahmetrompeter Simon Gabriel.

## Heidenreich, Marthaler, Incantanti

Das Kulturfestival «Kulimuth» präsentiert am Montag, 17. Juni, eine Lesung mit deutschen Schriftstellerin Elke Heidenreich, musikalisch untermalt von Marc-Aurel Floros am Klavier und am Mittwoch, 19. Juni, tritt der einheimische Musikspieler Jürg Kienberger zusammen mit der Akkordeonistin Viviane Chassot und dem Stück «AtemNoten» auf.

Mit der Inszenierung «King Size» von Christoph Marthaler am Freitag, 21. Juni, und Samstag, 22. Juni geht das Kulturfestival ins zweite Wochenende. Ebenfalls am Samstag untermalt sich Felix Dietrich mit dem Theaterregisseur Marthaler über dessen Beziehung zu Sils. Am Dienstag, 25. Juni, folgt die Burleske «Tristan oder Aufruhr in Einfried» von Thomas Mann als Premiere, am Donnerstag, 27. Juni, konzertiert das ukrainische Vokalensemble «Orpheus» und am Freitag, 28. Juni, moderiert Roger de Weck eine Podiumsdiskussion mit dem Vorsitzenden der Münchner Sicherheitskonferenz, Christoph Heusgen, der ehemaligen österreichischen Aussenministerin Ursula Plassnik und einer Persönlichkeit der Schweizer Aussenpolitik.

Zum Abschluss des Kulturfestivals «Kulimuth» konzertiert am Samstag, 29. Juni, das Bündner Vokalensemble «Incantanti» zum Titel «La Val Schons tūna», gefolgt vom heiteren Musiktheater «Rita» Gaetano Donizetti und dem Titel «4 cornas per ün Halleluja oder zwei Gehörnte für ein Halleluja», eine Koproduktion von Operetta Ardez und dem Zuoz Globe. Am Sonntag, 30. Juni, wird noch einmal Thomas Manns «Tristan und Aufruhr in Einfried» aufgeführt. (jd)

Weitere Informationen rund um das Kulturfestival Kulimuth und die Silser Hesse-Tage unter: [www.waldhaus-sils.ch](http://www.waldhaus-sils.ch) und [www.engadin.ch/sils](http://www.engadin.ch/sils)

## Meisterlicher Start in St. Moritzer Wurftauben-Saison

**Am vergangenen Wochenende sind in St. Moritz die Schweizer Meisterschaften im Compak-Sporting ausgetragen worden. Ex-Skirennfahrer Marco Büchel war auch dabei, den Titelkampf machten aber zwei Westschweizer unter sich aus.**

Auf das Ende der Zwischensaison hin hatte der Wurftauben Club WTC St. Moritz über 70 Schützinnen und Schützen aus der ganzen Schweiz ins Oberengadin geholt. «Diese Klientel sorgt während drei Tagen zusammen mit den Begleitern für ordentlich Konsum und eine starke Wertschöpfung», freut sich WTC-Vorstand Marco Biancotti über den gelungenen Start in die neue Wurftauben-Saison. Im Kampf um die Meisterschaftsmedaillen waren die Schützen aus der Westschweiz eine Macht. Nur gerade der Berner Oliver Widmer konnte mithalten und gewann Bronze.

Gegen Angelo Martins Belo und Gilles De Siebenthal hatten die Wurftauben am Lej Falcun jedoch keine Chance. Der aufstrebende Lausanner

und Routinier aus Versoix hat im hochstehenden nationalen Titelkampf in St. Moritz je 192 von 200 Tauben getroffen. Der Schweizer Meistertitel im Compak-Sporting-Schiessen musste in der Folge im Stechen ausgemacht werden, welches Martins Belo gewann. Bester Engadiner war Claudio Caprez aus Celerina auf Rang 12.

### Von den Skiern zur Flinte

Phasenweise eher eine Chance hatten die Wurftauben, die Marco Büchel ins Visier nahm. Der Ski-Riesenslalom-Vize-Weltmeister von 1999 und mehrfache Weltcup-Sieger, einem jüngeren Publikum als ZDF-Ski-Kommentator bekannt, mischte bis zum dritten Durchgang an der Spitze mit, lag zeitweise gar vor dem späteren Sieger. Dann folgte Büchels Abfall ins Mittelfeld: «Im direkten Vergleich mit den Besten begann ich mich zu nerven, weil ich zu Beginn der Passe zwei bis drei Treffer weniger hatte. Dabei hätte ich denken sollen, wow, nur ein paar Treffer weniger als der Leader.» Büchel war im Anschluss an seine Skiprofkarriere dank seiner Frau zum Sport mit der Flinte gekommen. «Doris hat mir schon 2007 einen Schnupperkurs in



Marco Büchel (52), ehemaliger Ski-Weltcup-Rennfahrer, an der Wurftauben-SM 2024.

Foto: z. Vfg

St. Moritz geschenkt. Ich traf damals auf Anhieb – der Knall und das Zersplittern der Scheibe, da wird der Mann wieder zum Buben», schmunzelt der Liechtensteiner.

### Ein tolles Wochenende

Dabei sei ihm seine Erfahrung als Abfahrer jedoch keine Hilfe. «Die Leute meinen, dass meine Konzentration überdurchschnittlich sein müsste. Auf der Abfahrt startest du zwar mit vollem Fokus, bist dann aber zwei Minuten einfach mit Action am Wirken. Mit der Flinte hingehen hast du nach jedem Schuss Zeit, um nachzudenken, deutlich zu viel Zeit in meinem Fall.»

Es sei diese dauernde Herausforderung, die Büchel beim Schiessen und insbesondere beim Compak-Sporting, der wohl intensivsten Disziplin des jagdlichen Wurftaubenschiessens, fasziniert. Zudem schätze er die gesellige Kameradschaft, die unter Wurftauben-Schützinnen und -Schützen herrsche. Obwohl Büchel nach furiosem Beginn am Ende auf Rang 48 landete, sei es wieder «ein tolles Wochenende im Engadin» gewesen.

Marcel Melcher

## Veranstaltung

## Abschiedsgottesdienst

**St. Moritz** Am kommenden Sonntag, den 9. Juni um 11.00 Uhr feiert Pfarrer Audurius Micka seinen letzten Gottesdienst in der Kirche St. Mauritius in St. Moritz. Vor zwölf Jahren ist Pfarrer Audurius Micka als Pastoralassistent zur Pfarrerei gestossen. Im Jahre 2014 wurde er zum Diakon und zum Priester geweiht. Seit sieben Jahre hat er erfolgreich die Pfarrerei St. Mauritius geleitet. In diesen Jahren hat sich Pfarrer Micka sehr für die Pfarrerei eingesetzt und engagiert und dazu beigetragen, dass sich unsere Pfarrerei lebendig und aktiv weiterentwickelt hat. Nun hat er sich entschieden, eine neue Herausforderung in Bonstetten anzunehmen. Seinen Weggang bedauert die Pfarrerei sehr, bedankt sich aufs Herzlichste bei ihm für seinen grossen Einsatz und wünscht ihm viel Erfolg und Gottes Segen für die neuen Aufgaben. Der Kirchgemeindevorstand lädt Sie ein, an der Abschiedsmesse teilzunehmen. Im Anschluss an den Gottesdienst wird ein Apéro offeriert. (Einges.)



*Wenn Ihr mich sucht, dann sucht mich in Eurem Herzen.  
Wenn Ihr mich dort findet, dann lebe ich in Euch weiter.*

## Abschied und Dank

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Bap, Nono, Bruder, Schwiegervater und Onkel.

## Georg Margadant

21. Juni 1953 – 2. Juni 2024

Traueradresse:

Hanni Margadant  
Somvih 14  
7524 Zuoz

In stiller Trauer:

Hanni Margadant  
Claudio Margadant  
Christine & Malik, Amina & Sara Ghalouni  
Simon Margadant  
Arnold Margadant & Romy  
Verwandte und Freunde

Herzlichen Dank sagen wir den Erst-Helfern, dem Care-Team Grischun und allen für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für die Umarmungen, wenn Worte fehlten; für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft. Die vielen Beweise der Anteilnahme waren ein Trost in den schweren Stunden.

Die Verabschiedung findet im kleinen Familienkreis statt.





**chesa  
al parc**

Herzhafte lokale Sommergerichte mit sportlichem Flair auf der Sonnenterrasse.

Geöffnet ab Donnerstag, 6.6.  
Lunch, Snacks & Dinner:  
10.00 bis 21.30 h

T +41 81 833 10 90  
fb@kulm.com

kulm.com/chesa

## Arbeiter verletzt sich bei Sturz

**Polizeimeldung** Am Montag ist in St. Moritz ein Arbeiter von einer Leiter gestürzt. Dabei wurde er schwer verletzt. Der 34-jährige Italiener war um 13.40 Uhr in einem rund 4,5 Meter hohen Raum auf einer Leiter mit Leitungsarbeiten im Deckenbereich beschäftigt. Erste Erkenntnisse deuten darauf hin, dass die Leiter an eine Wand kippte und der Mann auf den Betonboden stürzte. Arbeitskollegen fanden den Verletzten und transportierten ihn ins Spital nach Samedan. Da sich der Zustand des Mannes aufgrund von Kopfverletzungen verschlechterte, wurde er von der Rettung Oberengadin ins Kantonsspital Graubünden nach Chur überführt. Gemeinsam mit der Staatsanwaltschaft Graubünden klärt die Kantonspolizei die genauen Umstände des Leitersturzes ab. (kapo)

## Dienstjubiläen im CSEB

**Scuol** Im Gesundheitszentrum Unterengadin (CSEB) in Scuol kann Ursina Mayer auf 20 Dienstjahre anstossen. Corina Bonifazi, Flavia Marugg, Ruth Lingg, Ingrid Seebacher und Martin Stecher blicken auf zehn Jahre zurück. Das CSEB dankt seinen langjährigen Mitarbeitenden für ihr grosses Engagement zugunsten unserer Unternehmung. (Einges.)

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

engadinerpost.ch  
Das Portal der Engadiner.



## Gemeiner Seidelbast: Nomen est omen

**Alle bei uns vorkommenden Seidelbast-Arten sind sehr giftig. Schon kleine Mengen dieser Beere sind gefährlich – für Mensch und Tier.**

**Engadiner Kräuterecke** Neben dem gemeinen Seidelbast gibt es den Alpen-Seidelbast mit seinen weissen Blüten, den gestreiften Seidelbast mit rosa- weissen Blüten und ihm ähnlich den flaumigen Seidelbast mit pinkfarbenen Blüten. Der Lorbeer-Seidelbast ist bei uns nicht heimisch. Der Seidelbast hat auch einige Volksnamen wie Kellerhals, Karfreitagsblume, Giftbeere, Bergpfeffer, Menschendieb und Brennwurz. Der gemeine Seidelbast reizt mit seinen rosa-pinkfarbenen, sehr gut duftenden Blüten und den leuchtend roten Beeren. Die Beeren wirken einladend und können vor allem unsere noch unerfahrenen Kinder dazu verführen, sie zu probieren. Doch diese sind giftig.

Der gemeine Seidelbast kommt in ganz Europa sowie in Nordasien vor. Wir finden ihn in Gebüsch, im Unterholz und in Laufwäldern (vor allem Buchen), aber auch in Mischwäldern. Die Pflanze ist geschützt. Sie wird bei uns meist weniger als einen Meter hoch, hat längliche, verkehrt lanzettliche Blätter von 5–9 Zentimetern Länge mit einer Breite von 1–2 Zentimetern. Sie hat einen leicht verholzten Stängel von gelbbrauner Farbe, im Alter dann braun-grau und manchmal aufgerissen. Oben sind sie frischgrün und auf der Unterseite graugrün behaart. Sie sind wechselständig.

Die Blüten treten bereits im Vorfrühling hervor und sind auffällig pinkfarben. Sie haben vier Kronblätter, acht Staubfäden und einen oberständigen Fruchtknoten. Der Griffel ist in der Kelchröhre verborgen. Meistens sind drei Blüten zusammen als Gruppe direkt am Stängel angewachsen. Diese Art



Zwei Erscheinungsformen, eine Pflanze: Der Seidelbast im Frühling während der Blütezeit im noch kargen Wald (links) und im Sommer mit ausgereiften roten Beeren und Blättern.



Fotos: Jon Duschletta

«caulifore» ist einzigartig bei uns in Mitteleuropa. Wir finden diese sonst nur in Tropengebieten. Die «Beeren» des Seidelbastes sind eigentlich Steinfrüchte, doch werden sie oft auch als Scheinfrüchte bezeichnet. Die Frucht enthält eine schwarzen Steinkern. Die Wurzeln leben in einer Symbiose mit einem Wurzelpilz.

Die Inhaltsstoffe: Mezerein als Hauptstoff, daneben Dapfnotoxin, Daphnin und Umbelliferon (Cumarin). Daphnin wirkt zudem halluzinogen. Besonders giftig sind die Kerne in der Frucht. Die Vergiftungserscheinungen zeigen sich durch Anschwellen der Mundschleimhaut, der Lippen und der Zunge. Es kommt zu Übelkeit und Er-

brechen sowie Magenbeschwerden mit Durchfällen und Krämpfen. Es schädigt die Nieren und greift das Zentralnervensystem ZNS an. Es kommt zu Schwindelgefühl, Kopfschmerzen und Kreislaufproblemen mit Herzrasen bis zum Kreislaufkollaps. An der Haut kann es zu Blasenbildung und Entzündungen kommen.

Schon kleine Mengen dieser Beere sind gefährlich. Bei Erwachsenen reichen 10–12 Beeren, bei Kindern schon 4–5 Beeren. Auch Tiere sind gefährdet, besonders Pferde und Rinder. Früher wurde der Seidelbast auch als Heilpflanze verwendet. Man kannte eine Zugsalbe oder Pflaster, der aus der Rinde hergestellt wurde. Innerlich wurde

er als Reinigungsmittel und als Abführmittel angewendet. In der Homöopathie für Salbenzubereitungen gegen Hauterkrankungen und Gürtelrose. Um Vergiftungsfällen vorzubeugen, ist es sinnvoll, wenn vor allem die Eltern die Kinder über die Giftigkeit dieser Pflanze informieren. Jürg Baeder

**Wichtiger Hinweis:** Die in der Serie beschriebenen Heil- oder Giftpflanzen sind in verschiedenen Fachbüchern zu finden. Jürg Baeder ist eidg. dipl. Drogist. Der Autor weist explizit auf die Gefährlichkeit der beschriebenen Giftpflanzen und auch auf die Eigenverantwortung hin. Sämtliche Beiträge zur Serie «Engadiner Kräuterecke» sind auch auf [www.engadinerpost.ch](http://www.engadinerpost.ch) in den Dossiers «Heilpflanzen» oder «Giftpflanzen» zu finden.

### WETTERLAGE

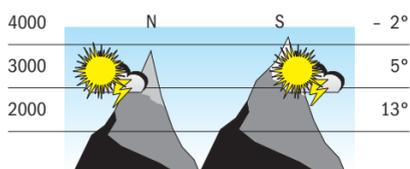
Bei schwachem Hochdruckeinfluss und insgesamt nur geringen Luftdruckgegensätzen über Mitteleuropa spielen bei uns in den Alpen derzeit lokale und tagesperiodische Effekte eine wichtigere Rolle beim Wetter. Dabei kommt aber die Sonne zumeist nicht zu kurz.

### PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DONNERSTAG

**Zumeist länger sonnig, nachmittags einige Quellwolken!** Die Sonne sollte vor allem am Vormittag und zur Mittagszeit häufig scheinen und die vorhandenen Wolkenfelder oder Quellwolken sind eher unbedeutend und klein. Nachmittags werden dann jedoch einige Quellwolken über den Bergen etwas grösser und vereinzelt Gewitter oder Regenschauer sind später nicht auszuschliessen. Zumeist bleibt es aber tagsüber trocken. Die Temperaturen erreichen am Nachmittag Werte zwischen etwa 16 Grad in St. Moritz und nahe 23 Grad in Scuol sowie im Bergell.

### BERGWETTER

Auf den Bergen scheint vor allem am Vormittag häufig und meist länger die Sonne. In der Folge entwickeln sich dann aber auch wieder ein paar Quellwolken, die jedoch tagsüber nur langsam grösser werden dürfen. Spät ab dem Abend steigt das Gewitterisiko aber trotzdem an.



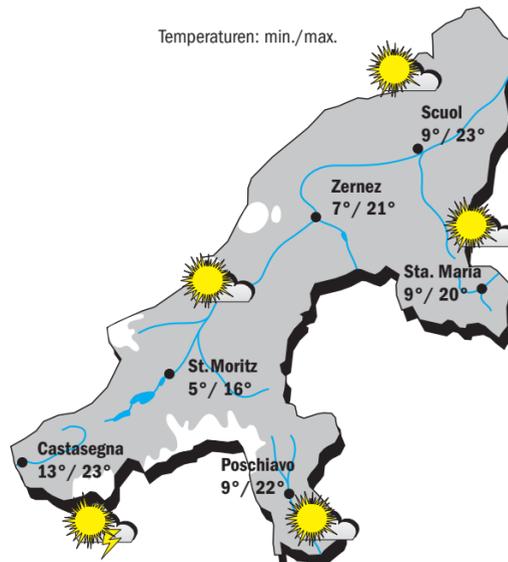
### DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	6°	Sta. Maria (1390 m)	9°
Corvatsch (3315 m)	0°	Buffalora (1970 m)	3°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	4°	Vicosoprano (1067 m)	9°
Scuol (1286 m)	11°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	8°
Motta Naluns (2142 m)	5°		

### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Freitag	Samstag	Sonntag
 10 / 24 °C	 10 / 22 °C	 11 / 22 °C

Temperaturen: min./max.



### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Freitag	Samstag	Sonntag
 6 / 18 °C	 7 / 17 °C	 7 / 15 °C

Anzeige

**CRACK THE SAFE!**

Gewinne bis zu **3'000.-** CHF Cash



**CASINO ST. MORITZ**

VIA VEGLIA 3, TÄGLICH 18 BIS 3 UHR.  
EINLASS 18+, MIT RECHTSGÜLTIGEM AUSWEIS.  
WEITERE INFORMATIONEN AUF  
[WWW.CASINOSTMORITZ.CH/SPIELERSCHUTZ](http://WWW.CASINOSTMORITZ.CH/SPIELERSCHUTZ)

Anzeige

**Bogn Engiadina Scuol**

**Scuol Classics im Bogn Engiadina**

Im Rahmen der Konzerte Scuol Classics musizieren Mitglieder des Golden Gate Symphony Orchestra auch im Bogn Engiadina.

Daten: 6. Juni, 8. Juni, 10. Juni, 11. Juni und 12. Juni, jeweils von 15.00 - 16.00 Uhr

Eintauchen und geniessen.

